

Derivation

الإشتقاق

- هذا الشرح سيوضح لك بالتفصيل كيف تتعامل مع أسئلة الإشتقاق خطوة بخطوة، لكن أفضل طريقة للفهم هي التطبيق العملي على أسئلة المنهاج كما سيرد في نهاية الدرس.
كما تعلم أخي الطالب ان الجملة في اللغة الانجليزية تبدأ من اليسار الى اليمين، لذلك القاعدة العامة للإشتقاق هي:-

حال _____ فعل _____ حل _____ اسم _____ صفة _____ فعل _____ حال _____

فهذه القاعدة العامة التي يمكن ان نستنتج منها عملية التتابع في اجزاء الجملة:-

فعل..... اسم / 4..... اسم / 3- فعل اسم - 2 / اسم صفة - 1

هذه القاعدة لن تفهمها بسهولة الا بعد ان نقوم بدراسة اشتقاقات الكلمة في اللغة الانجليزية.

أولاً:- للاحقات الاسم:-

1	ness	illness	8	ist	archaeologist
2	tion	production	9	ism	optimism
3	ence	influence	10	ure	nature
4	ance	inheritance	11	ty	activity
5	ment	government	12	er, or	inventor, doctor
6	sion	possession	13	ing	weaving, building
7	logy	archaeology	14	ice	device

ولا تنسى انه كما في اللغة العربية توجد اسماء في اللغة الانجليزية ليس من الشرط ان يكون لها لاحقة مثلا: medicine و origin و discovery و nine .

ثانياً:- لواحق الصفات:-

1	ble	inheritable	8	ic	mathematic
2	al	medical, original, influential	9	ing	interesting, amazing, exciting,
3	ive	creative, productive, educative	10	ed	مثبت isolated
4	ant	expectant	11		
5	ent	different	12		
6	ful	successful	13		
7	ous	dangerous	14		

ثالثاً:- لواحق الفعل:-

- علما أخي الطالب ان الفعل هو الجذر للكلمة أي ان لواحقه قليلة لانه بالاصل يكون غالبا المشتقة الاصغر.

1	ate	graduate	3	ise	socialize,
2	fy	justify	4		

رابعاً:- لواحق الحال (الظرف):-

إن الحال جزء من الظرف الذي يقسم إلى المكان والزمان والحال، وفيما يتعلق باللاحقة المناسبة للحال فهي (ly) التي تضاف إلى نهاية الصفة مثل (creative= creatively) (amazing= amazingly)

قواعد اشتقاق الاسم:-

1- بعد الادوات- ادوات المعرفة والنكرة (a, an, the). شرط عدم وجود اسم بعد الفراغ، لانه في هذه الحالة يسبق الاسم صفة

1- The Middle East is famous for the..... of olive oil.
(produce, production, productive)

لاحظ وجود The التي يتبعها فراغ ومن ثم of اذا الكلمة المناسبة هو ان تكون اسما، لذلك علينا ان ندرس الخيارات وخاصة اللواحق في نهاياتها لنجد ان production قد انتهت بـ tion وهي من لواحق الاسماء.

2- Another craft practised in Madaba is the of ceramic items.
(create, **creation**, creative)

3- My father bought our house with a..... from his grandfather.
(inherit, **inheritance**, inherited)

- كن على حذر من وجود اسم بعد الفراغ، ففي هذه الحالة نقول العبارة التالية (ان اداة النكرة او المعرفة يتبعها اسم، واسمها اتى بعد الفراغ، ففي هذه الحالة يسبق الاسم بالصفة، كما في المثال التالي:-

4- Fatima al-Fihri was born in the..... century.
(nine, **ninth**, ninthly)

5- Scholars have discovered an..... document from the twelfth century.
(origin, **original**, originally)

- اذا فهمت الامثلة السابقة، فعليك ان توفن ان جميع قواعد اشتقاق الاسم كلها بنفس الطريقة وبنفس الشروط .

(2)- بعد ضمائر الملكية:- my, our, your, his, her, their, its, Ali's

1- I will be going to university to continue my.....
(education, educate, educative)

وقع الفراغ بعد ضمير التملك my، اذا يتبعه في هذه الحالة اسم، وهو كلمة education

2- Have you seen Nasser'sof postcards? He's got hundreds.
(collection, collect, collected)

بعد "s" الملكية في كلمة Nasser's ن فالجواب اذا collection.

3- بعد حروف الجر مثل (in, on, with, about, ...)

1- Many instruments that are still used today inwere designed by Arab scholars.
(operational , operate , **operations**)

2- There is a particular Bedouin style of that buyers find very attractive.
(weave, **weaving**, weaved)

4- بعد الصفات ، ولا تنسى انه اذا اتى اسم بعد الفراغ، فانه ياتي صفة قبله، أي انه اصبح عندنا صفتين لاسم:-

1- Do you think the wheel was the most importantever?
(invent, **invention**, invented)

2- Al-Kindi made many important mathematical.....
(discover, discovery, **discoveries**)

3- Petra is an important..... site.
(archaeology, **archaeological**, archaeologically)

5- بعد محددات الكم والعدد مثل (some, many, few, little, any, no, several...etc)

1- Is there any made by this company?
((invent, **invention**, invented)

6- بعد الافعال المتعدية (التي تأخذ مفعولا به) مثل (يسبب cause) (يكتب write)

2- the earthquake causes **destruction** .

8- Ibn Sina wrote..... textbooks.
(medicine, **medical**, medically)

7- بعد اداتي (more, most) بشرط ان لا تسبقان بافعال (be)

1- we need more **inventions**.

8- قبل الفعل غالبا ياتي الاسم (الفاعل) .

1- **Archeology** teaches you how the civilization settled in Jordan over 5000 years.

قواعد اشتقاق الصفة:-

تشتق الصفات اذا وقع الفراغ في الجملة في الأحوال التالية:-

(1)- بين **as.....as** التي **as adjective as**

1- Football is **as** **as** rugby. (differ, difference, different)

(2)- بعد المحددات والمؤكدات والظروف المسبوقة بأحد أفعال **be**، ومن أكثرها استعمالاً:-

very, so, too, really, extremely, quite

1- The film we saw was **very** (interest, interestingly, interesting)

2- he is **extremely** جدا (generous, generosity, generously) بعد ظرف

3- Muna is **really**.....she writes poetry and short stories. (creativity, create, **creative**). سؤال

وزراي 2006 / بعد ظرف

3- There is a particular Bedouin style of weaving that buyers say that they are very

(attract, attraction, **attractive**)

(3)- بعد **more** و **most** المسبوقة بأحد أفعال **be** في جمل المقارنة والتفضيل. (**comparative and superlative**).

1- This book is **more** expensive than yours. هذا الكتاب اكثر غلاء من كتابك

2- Football is **the most** complicated game in the world. كرة القدم الأعد في العالم

3- Who was the mostwriter of the twentieth century?

(influence, influential, **influential**)

(4)- بعد أفعال مثل **look, seem, feel, become, find, got**، وكلها تعني (يصبح):-

1- After the elections he **became**(fame, **famous**, famously)

2- There is a particular Bedouin style of weaving that buyers find (attract, attraction, attractive)

5- تأتي الصفة بعد أفعال الكينونة، بشرط ان لا يتبعها صفة بعد الفراغ:-

1- That plan is well- prepared. It isto achieve the aims. (**viable**, viability, viably)

2- The patient was **medically treated** not by complementary medicine.

- الرجل عولج بشكل طبي وليس عن طريق العلاج التكاملي:-

لاحظ ان الجواب اتى حال لان قبل الفراغ was وبعد الفراغ صفة **treated**.

قواعد اشتقاق الفعل:-

تشتق الافعال اذا وقع الفراغ في الجملة في الأحوال التالية:-

1- بعد الفاعل سواء كان اسما او ضمير فاعل مثل **you, they, I**.

1- Many companies Smartphones, laptops and tablets.

(produce, production, productive)

2- When do youto receive your test results?

(expect, expectancy, expectantly)

5 Thank you for your help, I really..... it.

(**appreciate**, appreciation, appreciated)

- لا تنسى ان في هذه الجملة الظرف (**really**) سبقها ضمير فاعل ، فلذلك يأتي فعل. ويأتي صفة بعدها اذا كانت مسبوقة بشرط

الصفة مثل وجود **be** كما في المثال التالي:-

1- Muna is **really**.....she writes poetry and short stories. (creativity, create, **creative**).

2- بعد أفعال المودالز مثل **will, can, may, should** و (**to**) المصدرية، وبعد **don't, didn't**.

1- In our exam, we had **to**..... A text from Arabic into English.

(**translate**, translation, translated)

2- They are going **to**..... a new air conditioning unit in our flat.

(installation, installed, **install**)

3- Bedouin tribes and villagers all over Jordan use Sheep's wool, and goat and camel hair **to**

..... rugs, bags and other beautiful items. (**product**, production, productive)

قواعد اشتقاق الظرف:-

1-....., sV/ 2- فعل مساعد V.... 3- S V/ 4- be.....صفة/ 5- SVO...../ S فعل لازم

1-, the process is done by hand. (traditional, tradition, **traditionally**)

2- His life **has**.....**changed** when he moved to Canada. (**attractively**, attractive, attract)

- Choose the correct derived words between brackets. (نمط قديم، اختيار من متعدد)

- 1 Petra is an important..... site.
(archaeology, archaeological, archaeologically)
- 2 I will be going to university to continue my.....
(educate, education, educated)
- 3 In our exam, we had to..... A text from Arabic into English.
(translate, translation, translated)
- 4 They are going to..... a new air conditioning unit in our flat.
(installation, installed, install)
- 5 Thank you for your help, I really..... it.
(appreciate, appreciation, appreciated)
- 6 Have you seen Nasser'sof postcards? He's got hundreds.
(collect, collection, collectively)
- 7- The Middle East is famous for the..... of olive oil.
(produce, production, productive)
- 8- Ibn Sina wrote..... textbooks.
(medicine, medical, medically)
- 9- Fatima al-Fihri was born in the..... century.
(nine, ninth, ninthly)
- 10- My father bought our house with a..... from his grandfather.
(inherit, inheritance, inherited)
- 11- Scholars have discovered an..... document from the twelfth century.
(origin, original, originally)
- 12- Do you think the wheel was the most importantever?
(invent, invention, invented)
- 13- Al-Kindi made **many** العديد important mathematical.....
(discover, discovery, اكتشاف, discoveries)
- 14- Who was the mostwriter of the twentieth century?
(influence, influential, influential)
- 15- Many instruments that are still used today **in****were** جمع فعل designed by Arab scholars.
(operational , operation , operations)
- 16- When do youto receive your test results?
(expect , expectancy , expectantly)
- 17- Bedouin tribes and villagers all over Jordan use Sheep's wool, and goat and camel hair to rugs, bags and other beautiful items.
(product, production, productive)
- 18- the process is done by hand, from the washing of the wool to the finished article.
(traditional, tradition, traditionally)
- 19- There is a particular Bedouin style of that buyers find very attractive.
(weave, weaving, weaved)
- 20- There is a particular Bedouin style of weaving that buyers find very
(attract, attraction, attractive)
- 21- Another craft practised in Madaba is the of ceramic items.
(create, creation, creative)

Answers:-

- 1 archaeological 2 education 3 translate 4 install 5 appreciate 6 collection 7- production 8- medical 9- ninth 10- inheritance 11- original 12- invention 13- discoveries 14- influential 15- operations 16- expect 17- produce 18- Traditionally 19- weaving 20- attractive 21- creation.

Complete the following sentences with suitable words derived from the words in brackets and write the answers down in your ANSWER BOOKLET. (4 points)

مهم:- الجمل الأكثر أهمية حسب النمط الجديد:-

- 1 Petra is an important..... site. (archaeology)
- 2 I will be going to university to continue my..... (educate)
- 3 In our exam, we had to..... A text from Arabic into English. (translated)
- 4 They are going to..... a new air conditioning unit in our flat. (installation)
- 5 Thank you for your help, I really..... it.(appreciated)
- 6 Have you seen Nasser's of postcards? He's got hundreds. (collectively)
- 7- The Middle East is famous for the..... of olive oil. (produce)
- 8- Ibn Sina wrote..... textbooks. (medicine)
- 9- Fatima al-Fihri was born in the..... century. (nine)
- 10- My father bought our house with a..... from his grandfather. (inherit)
- 11- Scholars have discovered an..... document from the twelfth century. (origin)
- 12- Do you think the wheel was the most important ever? (invent)
- 13- Al-Kindi made many important mathematical..... (discover)
- 14- Who was the most writer of the twentieth century?(influence)
- 15- Many instruments that are still used today in were designed by Arab scholars. (operational / operate / operations)
- 16- When do you to receive your test results? (expectantly)
- 17- Bedouin tribes and villagers all over Jordan use Sheep's wool, and goat and camel hair to rugs, bags and other beautiful items. (product)
- 18-, the whole process is done by hand, from the washing of the wool to the finished article. (Traditional)
- 19- There is a particular Bedouin style of that buyers find very attractive. (weave)
- 20- There is a particular Bedouin style of weaving that buyers find very (attraction).
- 21- Another craft practised in Madaba is the of ceramic items. (creative)

Answers:- 1 archaeological 2 education 3 translate 4 install 5 appreciate 6 collection 7- production 8- medical 9- ninth 10- inheritance 11- original 12- invention 13- discoveries 14- influential 15- operations 16- expect 17- produce 18- Traditionally 19- weaving 20- attractive 21- creation.

ملخص الاشتقاق

- 1- انظر بعد الفراغ في جميع الجمل للبحث عن اهم عنصرين وهما الاسم والصفة. وقبل الفراغ خاصة اذا كان (Verb to BE – is, was, are , were, being, been) لانه يليها عادة **صفة**.
- 2- اذا كان قبل الفراغ to او modals يليه عادة **فعل**.
- 3- اذا كان قبل الفراغ اداة تعريف او تنكير مثل the, a, an او حرف جر ضع **اسم**. ولا تنسى ان تتأكد ماذا بعد الفراغ في مثل هذه الحالة فاذا اتت the قبل الفراغ واتي بعد الفراغ اسم ففي هذه الحالة ضع **صفة**.
- 4- اذا اتت احدى هذه الكلمات مثل really فإنه عادة يأتي **صفة**.
extremely , too, so, very, become , look, seem, feel او ظرف مثل
- 5- اذا اتى قبل الفراغ فعل فإنه يأتي **غالباً ظرف**.
- 6- اذا اتى الفراغ في نهاية الجملة فان الجواب سيكون على النحو التالي:-
- اذا كان قبل الفراغ صفة فالجواب **اسم**.
- اذا كان قبل الفراغ فعل من افعال **be** فالجواب **صفة**.
- اذا كان قبل الفراغ ضمير فالجواب **فعل**.
- اذا كان قبل الفراغ فعل فالجواب ان الجواب **ظرف**، لكن اذا لم يكن في الخيارات ظرف فالجواب **اسم**.
- اذا كان قبل الفراغ حرف جر فضع **اسم**.
- 7- لا تنسى ان and تجمع بين اشتقائين متشابهين ، فاذا اتى بعدها اسم فالجواب بعدها **اسم** وهكذا.
- 8- لا تنسى انه يأتي صفتين لاسم ولا يأتي اسمين لصفة.
- 9- لا تنسى ان هناك كثيرا من الخدع مرت معك وأظنك استوعبتها خلال الدورة ، ومن هذه الخدع
- اذا كان قبل الفراغ فعل من افعال **be** فلا تضع صفة قبل تأكدك ماذا موجود بعد الفراغ. فاذا كان بعد الفراغ **غير الصفة** فضع **صفة**. لكن اذا كان بعد الفراغ **صفة** فعليك ان تضع **ظرف**.

- اذا كان قبل الفراغ the واخواتها او أي شيء يأتي بعده اسم فلا تضع اسما قبل ان تتأكد ماذا يكون بعد الفراغ. فاذا كان بعد الفراغ ليس باسم فضع اسم، لكن اذا كان بعد الفراغ اسما فضع صفة.
 - اذا كان قبل الفراغ modals او فاعل فلا تضع فعل قبل ان تتأكد من عدم وجود فعل بعد الفراغ، فاذا وجدت فعلا فعليك ان تضع ظرف.
- 10- لا تنسى القاعدة العامة للاشتقاق:-

ظرف _____ فعل _____ ظرف _____ اسم _____ صفة _____ صفة _____ اسم _____ فعل _____ ظرف _____

الجدول الاول:- جميع المشتقات حسب تمارين المنهاج على الاشتقاق بشكل مباشر.

N.	الفعل Verb	الاسم Noun	الصفة Adjective	الظرف (حال) Adverb
1	appreciate يقدر، يمتن	appreciation تقدير	appreciative ممتن	appreciatively بتقدير، بامتنان
2	-----	archaeology علم آثار archaeologist عالم آثار	archaeological أثري	archaeologically أثريا
3	attract يجذب	attraction جذب	attractive جذاب	attractively بشكل جذاب
4	collect يجمع	collection مجموعة	collective جمعي	collectively تجميعيا
5	create يصنع	creation صناعة	creative مبدع	creatively بشكل مبدع
6	discover يكتشف	discoveries اكتشافات discovery اكتشاف discoverer مكتشف	discovered تم اكتشافه	-----
7	educate يتعلم	education تعليم	educational تعليمي	educationally تعليميا
8	expect يتوقع	expectancy توقع	expectant متوقع	expectantly بشكل متوقع
9	influence يؤثر	influence تأثير	influential مؤثر	influentially بشكل مؤثر
10	inherit يرث	inheritance ميراث inheritor الوارث	inheritable موروث	-----
11	install يركب	installation تركيب	installed مركب	-----
12	invent يخترع	invention اختراع inventor مخترع	inventive مبدع	inventively بشكل مبدع
13	-----	medicine طب، دواء	medical طبي	medically بشكل طبي
14	-----	nine	the ninth المرتبة التاسعة	ninthly تاسعا
15	operate يشغل	operations عمليات operation عملية	operational تشغيلي	operationally تشغيلي،
16	originate ينشأ	origin أصل	original اصلية	originally بشكل أصلي
17	produce ينتج	production إنتاج product منتج	productive مثمر	productively بشكل مثمر
18	-----	tradition، تقليد	traditional تقليدي	traditionally بشكل تقليدي
19	translate يترجم	translation ترجمة	translated مترجم	-----
20	weave يخبث، يحيك	weaving نسيج، حياكة	weaved منسوج	-----

- أخي الطالب، اختي الطالبة:- رتبت لك المشتقات ترتيبا ابجديا ليسهل عليك ايجادها، ولا تنسى ان المشتقة بالخط العريض هي التي وردت في المنهاج، لذلك أحفظها اولاً ومن ثم باقي المشتقات،

ملحق جميع كلمات الاشتقاق حسب ورودها في النصوص وأشرطة الاستماع وإياشكالها المختلفة.

1. People all over the world are able to read and Jordanian literature. (**appreciation**)
2. The researchers that not one's personal circumstances live without worry. (**appreciated**)
3. patients are..... by its excellent reputation. (**attract**)
4. Jordan's Hospitals..... patients from other countries in the region for many reasons. (**attractive**)
5. Students can also a website for the classroom. they can contribute to the website. (**create**)
6. Al-Kindi had to be truly..... in their thinking in order to succeed. (**create**)
7. Masdar City will be the world's first carbon-neutral, zero waste artificially-..... city. (**create**)
8. The National Centre for Culture and Arts was....., which showcases theatre and dance in Jordan. (**create**)
9. Teachers can then use the Internet to show programmes, play educational games. (**education**)
10. The..... will have used tablets and smartphones. (**educational**)
11. The life..... figures show that Jordan's healthcare system is successful. (**expect**)
12. It is..... that the population will keep on increasing on 11.5 million. (**expect**)
13. Internet can and do..... the way in which we choose to shop. (**influential**)
14. Ibn Sina was as a young man by the works of the philosopher Aristotle. (**influence**)
15. The..... of Ibn Bassal's book was enormous. (**influential**)
16. Scientists have successfully invented an exciting new..... (**invent**)
17. The first computer game was..... in 1962 CE, followed two years later by the computer mouse. (**invent**)
18. They all have their roots in Arab or Islamic..... or..... made in the past. (**discover**) (**invent**)
19. He's going to talk about robots and how the..... sciences will be using them in the future. (**medically**)
20. We already use robots in lots of different areas of..... (**medical**)
21. professionals hope that robots will be doing a lot of this kind of work in the future. (**Medically**)
22. Dennis Sorensen had been using a standard prosthetic hand for years. (**ninth**)
23. Ibn Rushd was a famous Islamic polymath nearly..... hundred years after his birth. (**ninth**)
24. Electric, driverless cars will..... as public transport vehicles. (**operation**)
25. We will be able to have an..... to increase our intelligence. (**operate**)
26. Disabled will use their thoughts in order to control prosthetic limbs like..... a wheelchair. (**operate**)
27. There are a few surgical..... that require a lot of detailed work. (**operate**)
28. In some, scanners are used to locate these cancerous cells. (**operate**)
29. The person designed of the tower, which was..... a minaret, is Jabir ibn Aflah. (**original**)
30. The first computer game was..... in 1962 CE. (**produce**)
31. Complementary medicine will not the antibodies to protect against childhood diseases. (**produced**)
32. Now, the young man's parents want him to fish with a more partner. (**produc**)
33. Jabir ibn Hayyan. He is most well known for the beginning of the..... of sulphuric acid. (**produc**)
34. The craftspeople also..... a range of wooden educational toys and games. (**productive**)
35. The craftspeople also use commercially colours instead of using natural ingredients. (**produce**)

36. Medicines that are not the normal, accepted treatments are known as complementary. (traditional)
37. is the process of converting documents from one language to another one. (Translate)
38. PROTA which is the project of from Arabic into English. (translate)
39. Many Jordanian plays, novels, short stories and poems are now..... into English. (translate)
40. Madaba is the place where most Jordanian..... buy their raw materials. (weave)
41. Basket making is a way of creating baskets from..... willow branches together. (weave)
42. There is a particular Bedouin style of that buyers say that they are very attractive. (weave)

Answers:-

- 1- appreciate 2- appreciate 3- attracted. 4- صفة منجذبين وليس جذابين attract 5- create 6- creative 7- created
- 8- created, 9- educational , educational. 10 - education 11- expectancy تلازم معدل الوفيات
- 12- expected 13- influence 14- influenced تأثير وليس مؤثر
- 15- influence 16- invention, 17- invented 18- discoveries , inventions 19- medical 20- medicine.
- 21- Medical 22- nine 23- nine 24- operate 25- operation 26- operate 27- operations 28- operations,
- 29- originally تم انتاجه 30- produced وسط جملة مكتملة.
- 31- produce 32- productive. شريك منتج
- 33- the production 34- produce 35- produced 36- traditionally 37- Translation 38- translation
- 39- translated 40 weavers. النساجون الاردنيون
- 41- weaving 42- weaving . ()

الجدول الثاني:- جميع مشتقات المنهاج حسب صفحة المراجعة:-

N	الفعل Verb	الاسم Noun	الصفة Adjective	الظرف (حال) Adverb
1	يشخص prescribe	تشخيص prescription	وصفي prescriptive	prescriptively
2	infect	امراض infections		
3	يكتشف discover	اكتشافات discoveries	تم اكتشافه discovered	-----
4	-----	طب،دواء medicine	طبي medical	بشكل طبي medically
5	diagnose	تحليل diagnosis	تحليلي diagnostic	-----
6	ينوي intend	نية intention	intentional	intentionally
7	surgeon	عملية surgery	surgical	surgically
8	believe	اعتقاد belief	believable	believably
9	ينجح succeed	success	ناجح successful	successfully
10	conclude	خلاصات conclusions	conclusive	conclusively

B - Read the text and complete it using the correct form of the words . (10 marks)

- اقرا النص واكتب الصيغة الصحيحة للكلمات .

Amazing (1) (medicine) advances are constantly taking place in these days of technological and scientific (2) (discover) . Many people expect instant cures, and prefer to get a (3) (prescribe) , but it is worth remembering that our immune systems can fight (4)(infect) and diseases on their own, too.

Research has been done to find out why some people survive cancer. One hundred people who had survived a serious (5) (diagnose) were interviewed twelve years after they had been diagnosed. The (6) (ينوي) of the study was to discover if there was anything in common with the ways in which they had acted after their diagnosis. They had all used different treatments such as (7) (surgeon) , radiotherapy, acupuncture and special diets. What they all had in common, however, was a strong (8) (believe) that what they were doing would be (9) (ينجح) .

This survey has limited (10) (conclude) , but one thing it shows is that a positive attitude can help your immune system to work.

Answers:-

1- medical 2- discoveries 3- prescription 4- infections 5- diagnosis 6- intention 7- surgery

8- belief 9- successful 10- conclusions

1- قبل الفراغ صفة وبعده اسم فلذلك الاجابة صفة (medical). 2- قبل الفراغ صفة فلذلك الجواب اسم (discoveries) ولا تسنى ان سياق الجملة هي اسم جمع. 3- الجواب اسم لان قبل الفراغ a – 4- الفعل fight بمعنى يحارب هو فعل متعدي يتبعه اسم ولان السياق جمع لان معنى الجملة يحارب الامراض والابوة. 5- قبل الفراغ صفة ويتبع اسم. 6- الفراغ بين the و حرف جر فلذلك الجواب اسم. 7- بعد such as وغيرها من ادوات الربط مثل like بمعنى مثل يتبعها اسم. 8- اتى اسم لان قبل الفراغ صفة strong بمعنى قوي. 9- بعد افعال be ياتي صفة. 10 – اتى اسم لان قبل الفراغ اتت صفة (limited) محدودة (خلاصات محدودة)

الجدول الثالث: - جميع كلمات النصوص المطلوبة في جداول النصوص :-

N.	الفعل Verb	الاسم Noun	الصفة Adjective	الظرف (حال) Adverb
1	access	دخول access	قابل للدخول accessible اليه	accessibly
2	.....	حساسية allergy	حاسي allergic	
3	.....-	algebra	algebraic	
4	يركب append	ملحق appendage		
5	.....	التهاب مفاصل arthritis	مفصلي arthritic	
6	.....	صناعة artifice	صناعي artificial	صناعيا artificially
7	.....	فن art فنان artist		
8	يدون blog	مدونة blog		
9	ينفخ blow	نفخ blowing		
10	يبتكر break		مبتكر breaking	
11	calculate	calculation		
12	.....	cancer	سرطاني cancerous	
13	.....	خزف ceramics	خزفي ceramic	
14	يلتزم commit	التزام commitment	ملتزم committed	
15	يكمل complement	تكاملي complementary		
16	يؤلف compose	تأليف composition مؤلف composer		
17	.....	تقليد convention	تقليدي conventional	تقليديا conventionally
18	يبدع create	ابداع creation		
19	ينتقد criticise	منقاد criticism انتقاد criticism	انتقادي critical	
20	ينخفض decline	انخفاض decline		
21	demonstrate	demonstration		
22	desalinate	تحلية مياه desalination		
23	يوسع expand	توسعة expansion		
24	يتوقع expect	معدل expectancy توقع expectation		
25	filter	فلتر filter		
26	focus	تركيز focus	focused	
27	يؤثف furnish	اثاث furnishings		
28	.....	هندسة geometry	geometric	geometrically
29	يلحق hang	معلقة زينه hanging		
30	يلحن harmonise	مقطوعة harmony موسيقية	متناغم harmonious	
31	يحصن immunise	مناعة immunisation	مناعي immune	
32	يزرع implant	زراعة implant		
33	يرث inherit	ارث inheritance		
34	يلقح inoculate	لقاح inoculation	ملقح inoculable	
35	يركب install	تركيب installation		
36	irrigate	irrigation		
37	.....	عالم mathematician علم mathematics الرياضيات	رياضي mathematical	
38	.....	طب medicine	medical	

39	neutralise يجعله طبيعياً	neutrality حياد	neutral محايد	
40	.....	obesity سمنة	obese سمين	
41	.....	optimism تفاؤل optimist متفائل	optimistic متفائل	
42	.....	option خيار	optional اختياري	
43	.....	paediatrics طب الاطفال paediatrician طبيب اطفال	paediatric عيادات خارجية	
44	.....	pedestrian مشاة	pedestrian مترجل	
45	philosophise يتفلسف	philosophy فلسفة philosopher فيلسوف	philosophical فلسفي	
46	post ينشر	post منشور		
47	practise يمارس	practitioner ممارس	practical عملي	practically بشكل عملي
48	.....	prosthetic صناعي	prosthetics طرف صناعي	
49	publicise يعلن	publicity اعلان		
50	qualify يؤهل	qualification تاهيل		
51	rely on يعتمد على	reliance اعتماد	reliable معتمد عليه	
52	remedy يعالج	remedy علاج	remedial علاجي	
53	repute يسمي	reputation سمعة		
54	restore يجدد	restoration تجديد		
55	revolutionise يحدث	revolution تحديث	revolutionary تحديثي	
56	scan يمسح	scanner ماسح ضوئي		
57	.....	scepticism شك	sceptical شاك sceptic مشكوك فيه	
58	sponsor يبرع	sponsor راع	sponsored الراعي	
59	sustain يدوم	sustainability استدامة	sustainable دائم	
60	translate يترجم	translation ترجمة translator مترجم		
61	trial يجرب	trial تجربة طبية		
62	vary ينع	variation تنوع	variable متنوع	
63	.....	viability قابلية تطبيق	Viable قابل للتطبيق	
64	ward يحرس	ward جناح		
65		mortality وفيات	mortal	mortally

- 1- Criminals managed to..... their passwords and security settings. (**accessible**)
- 2- Teachers can perhaps ask their students to start writing a..... . (**blogged**)
- 3- It took 25 minutes to complete one..... . (**calculate**)
- 4- It is likely that all aspects of everyday life will on a computer program. (**reliable**)
- 5- Despite the recent advances in technology, it is still un..... and very inconvenient. (**rely**)
- 6- He will be working with a specialist doctor to build the (**append**)
- 7- for common complaints such as ,insomnia and migraines. (**arthritic**)
- 8- His father, who wears an..... leg. (**artificially**)
- 9- The new treatment works by blocking a protein, which causes..... cells to grow. (**cancer**)
- 10- This is largely due to the country's to making healthcare for . (**commit**)
- 11- Many doctors study..... medicine . (**complement**)
- 12- Many doctors study complementary medicine alongside..... treatments. (**convention**)
- 13- The KHCC has begun an..... programme. (**expand**)

- 14- The research showed that children who were more able to stay..... on a task. (**focus**)
- 15- Such as insomnia, arthritis and migraines chose the herbal..... . (**remedial**)
- 16- It can never substitute for..... . (**immune**)
- 17- Research showed that a brain..... improved decision-making abilities. (**implanted**)
- 18- It will improve patients' life..... and quality of life. (**expect**)
- 19- They used to have to consult a private practitioner who has a..... degree. (**medicine**)
- 20- The low infant..... rate rates declined more rapidly in the world. (**mortal**)
- 21- In many countries, young people and adults are overweight or even..... . (**obesity**)
- 22- A supportive network of family and friends, and an..... outlook on life. (**optimisms**)
- 23- It provides another..... when conventional medicine does not works. (**optionally**)
- 24- It treats both adult and..... patients. (**paediatrics**)
- 25- They used to have to consult a private..... who has a medical degree. (**practice**)
- 26- the young inventor made a..... limb for his father. (**prosthetics**)
- 27- The..... of Jordanian doctors has spread in the region. (**repute**)
- 28- The..... used on a man who has been in a coma for more than twelve years. (**scan**)
- 29- Most doctors used to be..... about the validity of homoeopathy. (**sceptic**)
- 30- It is considered that homoeopathy to be a..... option for many conditions. (**viability**)
- 31- He used Sand and tools to..... mini paintings in glass bottles. (**creation**)
- 32- The music was written by a new young..... , so it was contemporary. (**compose**)
- 33- Ziriab established the first school in the world to teach musical..... . (**compose**)
- 34- There is some..... of the complementary medicine. (**critic**)
- 35- Adnan gives..... to teach young people the skills of glassblowing. (**demonstrate**)
- 36- A plant will be used to provide the city's water. (**desalinate**)
- 37- And other soft..... are produced. (**furnish**)
- 38- It is probably his work in arithmetics and..... that has made him most famous. (**geometric**)
- 39- The Islamic world made ground..... advancements in many different areas. (**break**)
- 40- She used her father's to build a learning centre in Fez, Morocco. (**inherit**)
- 41- He designed water pumps and..... systems. (**irrigate**)
- 42- Al-Kindi was a..... , chemist, musician and astronomer. (**mathematic**)
- 43- Masdar City will be a car-free zone, designed to be..... and cycle-friendly. (**pedestrians**)
- 44- The rest of the year the students make new mosaics and..... old ones. (**restoration**)
- 45- It is felt that, instead of building an artificial..... city. (**sustainability**)
- 46- should be made a priority of existing cities. (**sustainable**)
- 47- Although megaprojects..... in terms of size and cost. (**variation**)

Answers:-

- 1- access 2- blog3- calculation4- rely 5- unreliable 6- appendage7- arthritis 8- artificial
 9- cancerous10- commitment 11- complementary12- conventional 13- expansion
 14- focused15- remedy16- immunisation 17- implant 18- expectancy 19- medical 20- mortality
 21- obese22- optimistic 23- option 24- paediatric 25- practitioner 26- prosthetic27- reputation
 28- scanner 29- sceptical 30- viable 31- create 32- composer33- composition34- criticism
 35- demonstration 36- desalination 37- furnishings 38- geometry 39- breaking 40- inheritance
 41- irrigation 42- mathematician43- pedestrian 44- restore 45- sustainable 46- sustainability
 47- vary

تبرير الاجابات:-

- 1- بعد to المصدرية 2- بعد اداة نكرة ياتي اسم 3- بعد رقم ياتي اسم 4- بعد مودالز ياتي فعل 5- قبل and التي بعدها صفة ياتي صفة وايضا قبل الفراغ افعال be ياتي صفة 6- بعد اداة تعريف ياتي اسم 7- بعد such as ياتي اسم 8- بعد an ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 9- بعد فعل متعدي ياتي اسم ولكن لان بعد الفراغ اسم فانه ياتي صفة 10- بعد s الملكية ياتي اسم 11- بعد فعل متعدي ياتي اسم ولكن لان بعد الفراغ اسم فانه ياتي صفة 12- بعد حرف جر ياتي اسم ولكن لان بعد الفراغ اسم فانه ياتي صفة 13- بعد an ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 14- بعد فعل stay بمعنى يبقى ياتي صفة 15- متلازمة herbal remedy علاج عشبي 16- بعد حرف جر ياتي اسم 17- متلازمة مركبة زراعة القلب brain implant 18- متلازمة متوسط توقع الحياة 19- بعد a ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 20- متلازمة معدل وفيات الاطفال 21- بعد افعال are اتى صفة ثم and ثم صفة 22- بعد an ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 23- بعد another ياتي اسم 24- بعد الفراغ اسم يسبقه صفة 25- قبل الفراغ صفة ياتي اسم 26- بعد a ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 27- بين the و of ياتي دائما اسم 28- بين the و فعل ياتي دائما اسم 29- بعد be صفة 30- بعد a ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 31- بعد to المصدرية ياتي فعل 32- بعد صفة شاب young ياتي اسم 33- بعد الصفة ياتي اسم 34- بعد محددات مثل some ياتي اسم 35- بعد فعل متعدي يعطي gives ياتي اسم 36- بعد a ياتي اسم ولكن بعد الفراغ اسم فلذلك انت صفة 37- بعد الصفة soft ياتي اسم، ولان بعد الفراغ فعل جمع فانه ياتي اسم جمع 38- لان and قبلها اسم فلذلك ياتي بعدها اسم 39- قبل الفراغ صفة وبعده اسم فلذلك تكون صفة اخرى 40- بعد s الملكية ياتي اسم 41- لان and قبلها اسم فلذلك ياتي بعدها اسم 42- بعد اداة نكره ياتي اسم 43- بعد be ياتي صفة 44- قبل and اتى فعل يصنعون فسيفساء فلذلك ياتي بعدها يجددون الاخرى القديمة 45- قبل الفراغ صفة وبعده اسم فلذلك تكون صفة اخرى 46- فراغ بداية جملة وبعده فعل فلذلك يكون اسم 47- قبل الفراغ اسم فاعل فلذلك يكون خلفه فعل.

Literature spot A

بقعة أدب 1

I Remember, I Remember

Thomas Hood ثوماس هود

(1799 CE–1845 CE) was a British poet and humorist (a humorist is someone who writes comedy).
شاعر بريطاني وكاتب ساخر (شخص يكتب الكوميديا)

Stanza 1 المقطع الشعري 1

I remember, I remember
The house where I was born,
The little window where the sun
Came peeping in at morn;
He never came a wink too soon,
Nor brought too long a day,
But now, I often wish the night
Had borne my breath away!

أتذكر، أتذكر،
البيت الذي ولدت فيه،
النافذة الصغيرة حيث الشمس
جاءت تختلس النظر في الضحى
أنها أبداً لن تشرق أبكر (الشمس مذكر)
ولم تحضر وقتاً طويلاً في اليوم
ولكن الآن، أتمنى ذلك الليل
الذي كثيراً ما يحمل انفاسي



Stanza 2 المقطع الشعري 2

I remember, I remember,
The roses, red and white,
The vi'lets, and the lily-cups,
Those flowers made of light!
The lilacs where the robin built,
And where my brother set
The laburnum on his birthday, —
The tree is living yet!

أتذكر أتذكر،
الورود، الحمراء والبيضاء،
البنفسج والزنيق
هذه الزهور مخلوقة من ضوء
زهور الليلك حيث طائر ابو الحناء يسكن
وحيث زرع اخي
شجرة الابانوس في عيد ميلاده
الشجرة التي لاتزال تعيش حتى الان



Stanza 3 المقطع الشعري 3

I remember, I remember,
Where I was used to swing,
And thought the air must rush as fresh
To swallows on the wing;
My spirit flew in feathers then,
That is so heavy now,
And summer pools could hardly cool
The fever on my brow!

اتذكر واتذكر
حيث كنت أتأرجح
معتقدا ان الهواء سيمر منعشا
على أجنحة السنونو وهي تحلق
روحي حلقت في الريش حين ذلك
وهي ثقيلة جدا الان
وبرك الصيف صعب جدا ان تبرد
الحرارة على اجفاني



Stanza 4 المقطع الشعري 4

I remember, I remember,
The fir trees dark and high;
I used to think their slender tops
Were close against the sky:
It was a childish ignorance,
But now 'tis little joy
To know I'm farther off from heav'n
Than when I was a boy.

أتذكر أتذكر
أشجار التنوب مظلمة وعالية
كنت أعتقد ان قممها النحيلة
كانت قريبة للسماء
كان جهل صبياني
لكنه سعادة قصيرة
لأعرف اني قريب من الجنة
اكثر من عندما كنت صبي



Vocabulary

1- Answer the questions.

1 Why does the poet describe the sun as **peeping in** (line 4)?

2 How do the word *wing* (line 20) and the phrase *flew in feathers* (line 21) help us to work out the meaning of *swallows* (line 20)?

1- لماذا يصف الشاعر الشمس بأنها تختلس النظر؟

2- كيف تساعدنا كلمة الجناح وعبارة حلق في الريش في معرفة معنى طائر السنونو؟

Answers

1 It suggests that it slowly got brighter and brighter; at first it wasn't very bright.

2 We know that wings and feathers are both things that birds have, and that they fly, so a swallow must be a kind of bird.

1- يشير إلى انه حصل ببطء أكثر اشراقا وأكثر اشراقا، في البداية لم يكن مشرقا للغاية.

2- نعلم ان الاجنحة والريش على حد سواء أشياء تملكها الطيور، وانها تطير، لذلك يجب أن تكون الكلمة نوع من الطيور.

Comprehension

2 Answer the questions about the poem.

1 -How does the poet contrast his memories of the past with the present day in the third stanza? Refer to the words in bold in your answer.

كيف يقارن الشاعر ذكريات الماضي مع الحاضر في المقطع الثالث؟ أشر إلى الكلمات في الخط الغامق في إجابتك.



2 In line 29, the poet refers to his 'childish ignorance'. What was he ignorant about?

في السطر 29 يشير الشاعر إلى جهل الطفولة، ماذا كان يجهل؟

Answers

1 He remembers his childhood being very happy (*My spirit flew in feathers then*) but now he is not so happy (*That is so heavy now*). He also remembers the summer pools that he probably used to enjoy cooling off and swimming in on hot summer days, but says that he is so ill now that they wouldn't be able to cool him down (*And summer pools could hardly cool / The fever on my brow*).

يتذكر طفولته حيث كان سعيدا جداً (روحي طارت بالريش ثم)، لكنه الآن ليس سعيدا جداً (وهي ثقيلة الآن). كما يتذكر برك الصيف التي اعتاد عليها التي ربما يستمتع ببرودتها والسياحة فيها في أيام الصيف الحارة، لكنه يقول أنه مريض الآن حتى أنها لن تكون قادرة على تهدئته (وبرك الصيف لا يمكنها تبريد الحمى على أجباني).

2 The poet was ignorant about the size of the world; he used to think that the tops of the fir trees nearly touched the sky. The poet probably thought this because he was short and the trees were so tall that he thought they must touch the sky

الشاعر كان يجهل حجم العالم؛ اعتاد أن يعتقد أن قمم الأشجار التتوب لمست نحو السماء. ويعتقد الشاعر ربما هذا نظراً لأنه كان قصيراً والأشجار كانت عالية القامة حتى أنه يعتقد بأنها يجب أن تلمس السماء.

Analysis

3 Discuss these questions in pairs.

1 In the second stanza, the poet expresses amazement that a tree (*where my brother set / The laburnum on his birthday*) is still living, many years after it was planted. What does this tell us about the poet's views of our relationship with nature?

في المقطع الثاني، الشاعر يعرب عن دهشته أن شجرة (الابانوس التي كان اخوه يجلس تحتها في عيد ميلاده) لا تزال تعيش، بعد سنوات عديدة من زراعتها. ما يخبرنا هذا عن آراء الشاعر بعلاقتنا مع الطبيعة؟

2 The last three lines of the third and fourth stanzas suggest that the author has lost his youthful joy and optimism. Do you agree with this viewpoint? Justify your answer.

السطور الثلاثة الأخيرة من المقاطع الشعرية الثالثة والرابعة تشير إلى أن الكاتب قد فقد شبابه من الفرح والتفاؤل. هل تتفق مع وجهة النظر هذه؟ برر إجابتك.

Answers

1 He is amazed by, and in admiration of, how trees can live so long, whereas people come and go. It's clear, from his fond recollections of flowers (roses, lilies, violets, lilacs) and birds (the robin), that the poet has derived a great deal of pleasure from nature.

-انه مندهش ، ومتعجب، كيف يمكن للأشجار أن تعيش طويلاً، في حين أن الناس تأتي وتذهب. فمن الواضح، من ذكرياته انه مولع بالزهور (الورد، زنباق، البنفسج، الزنباق) والطيور (ابو الحناء)، أن الشاعر قد استمد قدراً كبيراً من السعادة من الطبيعة.

2 **Suggested answer:** I agree with this viewpoint. The author seems to have lost his youthful joy and optimism. He compares the past and the present, saying that in the past he was full of life and thus happier. Now he is getting towards the end of his life and he does not have the joy and optimism (*My spirit ... is so heavy now*). The poet suggests that he is ill (*The fever on my brow*) and unhappy. However, the poem also suggests that the poet is worried about what will happen after his death. He is concerned that as a child he was closer to heaven than he is now (*To know that I'm farther off from heav'n / Than when I was a boy.*)

أنا اتفق مع وجهة النظر هذه. ويبدو ان الكاتب قد فقد فرح الشباب وتفاؤله. أنه يقارن بين الماضي والحاضر، قائلاً أنه كان في الماضي مليئاً بالحياة وأكثر سعادة وهكذا. الآن هو يتقدم باتجاه قرب نهاية حياته، وأنه وليس لديه الفرح والتفاؤل (روحي.. ثقيله حتى الآن). الشاعر يوحي بأنه مريض (حمى على أجباني) وغير سعيد. ومع ذلك، تقترح القصيدة أيضاً أن الشاعر يشعر بالقلق إزاء ما سيحدث بعد وفاته. أنه يشعر بالقلق من أنه كان أقرب إلى السماء مما الآن هو عليه كطفل.

Literature spots A and B

كتاب الأنشطة صفحة (56) 1, 2 and 3 exercises Activity Book, page 56,

I Remember, I Remember

Comprehension

1 Read lines 3–6. What rhetorical device does the poet use to describe the sun? Quote any other examples of this device from the poem.

ما هو الأسلوب البلاغي الذي استخدمه الشاعر لوصف الشمس؟ اقتبس أي أمثلة أخرى لهذا الأسلوب من القصيدة.

Answer:-

Personification is used to describe the sun. التجسيد تم استخدامه لوصف الشمس.

Other examples: 'I often wish the night / Had borne my breath away!' (lines 7–8); 'My spirit flew in feathers then' (line 21); 'summer pools could hardly cool / The fever on my brow!' (lines 23–24)

- أمثلة أخرى " أتمنى أحيانا لو ان الليل / حمل انفاسي بعيدا (سطر 7-8)؛ " روحي حلقت في الريش في ذلك الحين"

(سطر 21)؛ " برك الصيف صعب جدا ان تبر؟ الحمى على اجباني!" (سطر 23-24).

2 Read line 19. The word *rush* is an example of onomatopoeia. Are there any other examples of onomatopoeia within the poem?

- اقرأ سطر 19 . كلمة (يندفع) هي مثال على المحاكاة الصوتية. هل هنالك أمثلة أخرى للمحاكاة الصوتية في القصيدة؟

Answer:-

Swing أتارجح (line 18); fresh ينعش (line 19)

Writing

3 - Make notes about memories you have of your early childhood. Do you miss being a small child? Do you have any regrets?

- ضع ملاحظات حول ذكرياتك عندما كنت في سن مبكرة من الطفولة. هل تشتاق إلى أن تكون طفلاً صغيراً؟ هل عندك أي حسرة أو ندم؟

.....
.....

والخصي القصيدة حسب نمط الامتحان

I remember, I remember
The house where I was born,
The little window where the sun
Came peeping in at morn;
He never came a wink too soon,
Nor brought too long a day,
But now, I often wish the night
Had borne my breath away!

أتذكر، أتذكر،
البيت الذي ولدت فيه،
النافذة الصغيرة حيث الشمس
جاءت تختلس النظر في الضحى
أنها ابدأ لن تشرق أبكر (الشمس مذكر)
ولم تحضر وقتاً طويلاً في اليوم
ولكن الآن، اتمنى ذلك الليل
الذي كثيراً ما يحمل انفاسي

- 1- find two examples of personification ? اذكر مثالين على التجسيد
2- What kind of rhetorical device in the third and fourth lines (the sun came peeping)? ما نوع الاسلوب البلاغي
3- what does the underlined pronoun (He) refer to ?
4- Why does the poet describe the sun as peeping in ? لماذا وصف الشاعر الشمس بانها اتت تختلس النظر
Answers:- 1- where the sun came peeping in at morn, But now, I often wish the night / Had borne my breath away!
2- personification 3- the sun 4- because it slowly got brighter and brighter ببطء تشرق: at first it wasn't very bright.

I remember, I remember,
The roses, red and white,
The vi'lets, and the lily-cups,
Those flowers made of light!
The lilacs where the robin built,
And where my brother set
The laburnum on his birthday,—
The tree is living yet!

اتذكر أتذكر،
الورود، الحمراء والبيضاء،
البنفسج والزنيق
هذه الزهور مخلوقة من ضوء
زهور الليلك حيث طائر ابو الحناء يسكن
وحيث كان اخي زرع
شجرة الابانوس في عيد ميلاده

- 1- Find five examples of plants ? اذكر خمسة امثلة على النباتات
2- Find an example of a bird?
3- Why is the poet amazed and admired that a tree (The laburnum on his birthday) is still living many years after it was planted?
Answers:- 1- roses, vi'lets, lily-cups, lilacs, laburnum
2- robin 3- He amazed and admired how trees can live so long, whereas people come and go

I remember, I remember,
Where I was used to **swing**,
And thought the **air** must **rush** as **fresh**
To **swallows** on the wing;
My spirit **flew** in **feathers** then,
That is so **heavy** now,
And summer pools could hardly cool
The **fever** on my brow!

اتذكر واتذكر
حيث كنت اتأرجح
معتقدا ان الهواء سيمر منعشا
على أجنحة السنونو وهي تحلق
روحي حلقت في الريش حين ذلك
وهي ثقيلة جدا الان
وبرك الصيف صعب جدا ان تبرد
الحرارة على اجفاني

- 1- How do the word *wing* and the phrase *flew in feathers* help us to work out the meaning of *swallows* ?
2- Find three example of onomatopoeia?
3- Give an example of personification?
4- Quote the line which indicates that the author was happy.
5- Quote the line which indicates that the author isn't happy now.
6- Quote the line which indicates that the author ill (sick) now.
7- Quote the lines which indicates that the author has lost his youthful joy and optimism.

8- How does the poet contrast قارن his memories ذكرياته of the past with the present day?

9- Find an example of a bird?

Answers

1- We know that wings and feathers are both things that birds have, and that they fly, so a swallow must be a kind of bird.

2- swing, rush, fresh 3- And summer pools could hardly cool/ The **fever** on my brow!.

4- My spirit **flew in feathers** then. 5- That is so **heavy** now. 6- The **fever** on my brow!

7- That is so **heavy** now. And summer pools could hardly cool/ The **fever** on my brow!.

8- He remembers his childhood was very happy (*My spirit flew in feathers then*) but now he is not so happy (*That is so heavy now*). He also remembers the summer pools that he used اعتاد to swim in on hot summer days, but he is so ill مريض now that they couldn't cool him (*And summer pools could hardly cool / The fever on my brow!*). 9- swallows

I remember, I remember,
The fir trees dark and high;
I used to think their slender tops
Were close against the sky:
It was a childish ignorance,
But now 'tis little joy
To know I'm farther off from heav'n
Than when I was a boy.

اتذكر اتذكر
أشجار التنوب مظلمة وعالية
كنت أعتقد ان قممها النخيلة
كانت قريبة للسماء
كان جهل صبياني
لكنه سعادة قصيرة
لأعرف اني ابعد عن الجنة
اكثر من عندما كنت صبي

1- Quote the lines which indicates that the author has lost his youthful joy and optimism. فقد سعادته وتفان له

2- What was the poet ignorant about? حول ماذا كان الشاعر جاهلا

3- Why was the poet ignorant about the size of trees? لماذا كان يجهل حجم الشجر

Answers:-

1- But now 'tis little joy /To know I'm farther off from heav'n/ Than when I was a boy.

2- the size of the world; he used to think that the tops of the fir trees nearly touched the sky

3- because he was short and the trees were tall.

All the World's a Stage

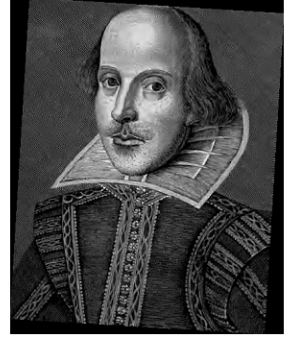
كل العالم هو مسرح

All the world's a stage, كل العالم مسرح،

And all the men and women merely players; ومعظم الرجال والنساء مجرد ممثلين؛

They have their exits and their entrances, لهم مخارجهم ولهم مداخلهم،

And one man in his time plays many parts, ... والرجل الواحد في عمره يلعب عدة أدوار ...



At first, the infant, أولاً دور الرضيع،

Mewling and puking in the nurse's arms. يبكي ويتقيء بين يدي مربيته.

Then the whining schoolboy, with his satchel ثم التلميذ المنتحب مع حقيبته

And shining morning face, creeping like snail ووجهه المشرق في الصباح يزحف مثل الحلزون

Unwillingly to school. ... على مضض الى المدرسة ...

Then a soldier, ثم كجندي،

Full of strange oaths and bearded like the pard, يملاؤه الحماس بلحية مثل النمر،

Jealous in honor, sudden and quick in quarrel, يغار على الشرف مبالغاً، وسريع في ساحة النزاع،

Seeking the bubble reputation يبحث عن الشهرة الزائفة

Even in the cannon's mouth. حتى لو كانت في فوهة مدفع

And then the justice, وبعدها كالقاضي

In fair round belly with good capon lined, ذو بطن مستدير جميل وقد تناول ديك سمين،

With eyes severe and beard of formal cut, وعينان قاسيتان وله لحية رسمية أنيقة،

Full of wise saws and modern instances; مليئاً بالحكمة ومواكب للعصر

And so he plays his part. وهكذا يلعب دوره

... Into the lean and slippered pantaloons, مع انحناءه وبنطال هزيل

With spectacles on nose and pouch on side; والنظارات على انفه ومحفظة على جانبه

His youthful hose, well saved, a world too wide جوارب شبابه، احتفظ بها جيداً، وقد صارت واسعة

For his shrunk shank, and his big manly voice, لساقه النحيلة وصوته الهدار،

Turning again toward childish treble, pipes يتحول لصوت طفولي، يغرد

And whistles in his sound. ويصفر بصوته

Last scene of all, آخر جميع المشاهد

That ends this strange eventful history, ينتهي هذا التاريخ الغريب الحافل،

Is second childishness and mere oblivion, هو طفولة ثانية ومجرد نسيان،

Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything. بلا أسنان، بلا عيون، بلا طعم، بلا اي شيء.

Vocabulary

1 Answer the questions.

1 -In lines 10 to 14, the poet describes the soldier's life. Which word refers to a weapon used by soldiers?

2- Compare lines 8 and 11. How do they convey the images of a boy and a soldier?

3 -Describe, in your own words, the image that the poet has created of the old man (lines 20–25). What is the old man wearing? How do his clothes fit him? What does his voice sound like?

4 -Which word in 'man's last stage' sums up the last line of the speech: *Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything*?

1- في الاسطر 10-14 ، يصف الشاعر حياة الجندي، ماهي الكلمة التي تشير إلى السلاح الذي يستخدمه الجندي؟

2- قارن بين السطور 8 و 11. كيف يوصلان فكرة صورة الطفل والجندي؟

3- صف، بكلماتك الخاصة، الصورة التي ابداعها الشاعر لرجل كبير في العمر في الاسطر من (20-25).



ماذا يرتدي الرجل العجوز؟ كم هي ملابسه تناسبه؟ كيف يبدوا صوته؟

4- أي كلمة في "المرحلة الأخيرة للإنسان" تلخص السطر الأخير من الخطاب: بلا اسنان، بلا عيون، بلا طعم، بلا كل شيء؟

Answers

1 المدفع cannon

2 **Suggested answer:** The schoolboy is represented as innocent and clean with his 'shining morning face' in line 8. This is contrasted strongly with the soldier in line 11, who is 'bearded like the pard'.

اجابة مقترحة حسب دليل المعلم:- التلميذ صوّر على انه بريء ونظيف وذو وجه مشرق في الصباح في سطر 8، وهذه الصورة على النقيض بشدة مع صورة الجندي في سطر 11، الذي صور بانه ملتحي مثل النمر.

3 He is now thin and stays indoors ('Slipped' refers to footwear that people wear indoors, and 'pantaloons' means old man in this context). He wears spectacles and has his bag for carrying his money with him. His legs have grown thinner, so his trousers do not fit well and his voice has become high again like a child's.

- هو نحيل، ويبقى في داخل المنزل (كلمة slipped) تشير الى الاحذية التي يرتديها الناس في داخل المنزل (أي انه يرتدي البابوج لانه لا يخرج من المنزل) و "البنتلون pantaloons" يعني انه رجل عجوز في هذه الحالة). هو يرتدي نظارات ولديه حقيبته لنقل امواله معه. أصبحت سيقانه أنحف، لذلك سرواله لا يتناسب معه بشكل جيد واصبح صوته دقيق مرة اخرى مثل صوت الطفل.

4 'Sans' meaning 'without', so at the end the person has nothing – he can't eat because he has no teeth, he can't see and he loses his sense of taste.

- كلمة "sans" تعني "بلا/بدون"، وهكذا في النهاية الشخص ليس لديه شيء- هو لا يستطيع ان ياكل لانه لا يوجد لديه اسنان، وهو غير قادر على الرؤية ويفقد حاسة الذوق لديه.

Comprehension الاستيعاب

2 Answer the questions about the speech.

1 What are the five stages of a human's life, according to the speech? List them in the correct order.

- ما هي المراحل الخمس في حياة الانسان، وفقا للخطاب؟ اكتبها في قائمة حسب الترتيب الصحيح.

2 What does the playwright suggest about the soldier, in lines 10 to 14? Choose the correct answer and justify it.

- بماذا المح الشاعر عن الجندي، في الاسطر 10-14؟ اختر الاجابة الصحيحة وبرر ذلك؟

A His life is short. حياته القصيرة.

B He does not like conflict. لا يحب النزاع.

C He is aggressive and gets angry or violent easily. هو عدواني ويصبح غاضبا وعنيف بسهولة.

3 How does the playwright describe the appearance of the middle-aged person?

- كيف يصف الكاتب مظهر شخص في منتصف العمر؟

4 Look at the phrases in bold on lines 19 and 26 of the speech. How is the life of a person compared to an actor in the theatre?

- ادرس العبارات المكتوبة بالخط الغامق في السطرين 19-26 من الخطاب. كيف هي حياة شخص مقارنة مع ممثل في المسرح؟

5 How does the playwright describe the person in the first and last stage of life?

- كيف يصف الكاتب الشخص في المرحلة الاولى والمرحلة الاخيرة من الحياة؟

6 What does the playwright mean by the line, 'this strange eventful history'? (line 27)

- ماذا يقصد الكاتب بقوله في السطر الذي يقول فيه " هذا التاريخ الغريب الزاخر بالاحداث؟ في سطر 27 .

Answers .

1 babyhood (the infant) سن الطفولة الرضيع

- childhood (the schoolboy) الطفولة (تلميذ في المدرسة)

- early adulthood (the soldier) النضج المبكر (الجندي)

- late adulthood/middle age (the justice) سن النضج المتأخر (الحكيم)

- old age (second babyhood/childhood) الشيخوخة (الطفولة الثانية/ مرحلة الطفولة)

2 -C – The soldier is 'jealous in honour, sudden and quick in quarrel'. He is also 'seeking the bubble reputation' (he does things that make him look good even if they are pointless) 'Even in the cannon's mouth' (even if it means standing in front of guns, i.e. going to war or getting into fights).

- الاجابة الصحيحة هي (C) – الجندي غيور – حريص على الشرف، يدخل في شجار فجأة وبسرعة!. وهو ايضا يسعى للحصول

(على سمعة كقفاة!) يفعل الأشياء التي تجعل منه يبدو جيدا حتى ولو كانت هذه الأفعال غير مجدية) حتى في فم (فوهة) مدفع!
حتى ولو كان ذلك يعني الوقوف امام البنادق، أي الدخول في حرب او الدخول في معارك).

3 -The middle-aged person is fat from eating too much ('round belly' on line 16); he has got hard eyes and a neat beard and he knows lots of wise sayings.

- الشخص في منتصف العمر هو سمين بسبب تناول الكثير من الطعام (بطن مستديرة في السطر 16) ؛ لديه عيون حادة ولحية انيقة وهو يعرف الكثير من الأقوال الحكيمة)

4 A 'part' is a role in a play and the expression is 'to play a part'. The 'last scene' is the end of a play and Shakespeare is connecting this to the end of life.

- هو دور في مسرحية والتعبير المستعمل هو " ان تلعب دورا". " المشهد الاخير" هو نهاية المسرحية و شكسبير يربط هذا بنهاية الحياة.

5 They are both like young children – the first one is a baby, but the second is an old person.

كلاهما مثل الاطفال الصغار - الشخص الاول هو طفل ، ولكن الشخص الثاني هو شخص عجوز مسن.

6- He means that life can be strange with lots of things happening in it.

- هذا يعني ان الحياة يمكن ان تكون غريبة تحتوي على الكثير من الامور التي تحدث فيها.

افكار Ideas

3 Find a line from the speech that represents the following ideas.

- جد السطر من الخطاب الذي يمثل الافكار التالية:-

1 ageing الشيخوخة 2 time الزمن 3 careers المهن 4 youth الشباب 5 human life الحياة البشرية

Answers 1 lines 22–25 2 lines 26–27 3 lines 10–19 4 lines 5–9 5 lines 1–4

4 Which stage of life is represented as the most positive, in your opinion? Discuss this with reference to the speech and the ideas in exercise 3.

- أي مرحلة من الحياة تم تصويرها كأكثر ايجابية، حسب رأيك؟ ناقش هذا بالرجوع الى الخطاب والافكار من التمرين 3

اجابة مقترحة Suggested answer

In my opinion, the most positive stage of life according to this speech is the justice. This is because the adjectives that are used portray a positive character: 'fair, round' (line 16) describe the speaker's belly; 'formal' (line 17) describes the cut of his beard; and 'wise' (line 18) describes the things he says.

- حسب رأيي، المرحلة الاكثر ايجابية في الحياة اعتمادا على الخطاب هو مرحلة " الحكمة" هذا لان الصفات التي تم استعمالها تعرض شخصية ايجابية: " جميل، مستدير" (سطر 16) تصف بطن الشخص المتكلم؛ "رسمي" (سطر 17) تصف شكل لحيته؛ و "حكيم" (سطر 18) تصف الأشياء التي يقولها.

التحليل Analysis

5 Discuss these questions in pairs. ناقش هذه الاسئلة

1 -Which simile does the playwright use to describe the schoolboy as he walks to school?

- أي تشبيه يستخدم الكاتب لوصف تلميذ مدرسة وهو يمشي الى المدرسة؟

2 -Find another example of a simile in the speech. Which two things are being compared?

- جد مثلا اخر على التشبيه في الخطاب. ما الشئان اللذان تمت مقارنتهما؟

3 -In your opinion, which stage do you think the playwright believes to be the most positive?

- حسب رأيك/ أي مرحلة تعتقد ان الكاتب يؤمن فيها بانها اكثر ايجابية؟

4 -How could you add meaning to this speech when reading it aloud? Discuss with a partner. Then, read the speech. Do you think you added appropriate expression? Why?

- كيف يمكنك ان تضيف معنى الى هذا الخطاب عندما تقرأه بصوت عال؟ ناقش مع زميلك. ثم اقرأ الخطاب. هل تعتقد ان اضفت تعبيرا ملائما. لماذا؟

5 -Read the poem *I Remember, I Remember* again on page 81, and compare both authors' attitudes to childhood. In what ways do they differ? In what ways are they similar? Which one do you prefer?

- اقرت قصيدة " اني أتذكر، اني أتذكر مرة أخرى، وقارن بين اتجاهات كل من المؤلفين الى مرحلة الطفولة، من اية نواح هما يختلفان؟ ومن اية نواح هما يتشابهان؟ أي موقف أنت تفضل؟

الاجابات Answers

1- The poet uses 'creeping like snail' in line 8, meaning going very slowly.

- الشاعر يستخدم " يزحف مثل الحلزون" في السطر 8 ن ويعني انه يسير ببطء شديد.

2- 'bearded like the pard' in line 11 – Shakespeare is comparing a soldier to a leopard.

- " ملتحي مثل النمر، في السطر 11- يقارن شكسبير جندي بالنمر.

3 -**Suggested answer** اجابة مقترحة: I think he believes middle age is the most positive. He says the person has become a judge or magistrate and he's full of wise sayings, suggesting that he has learnt from the past and is putting his knowledge to good use. He is also well fed, serious in manner, takes pride, and is conventional, in his appearance.

- اعتقد انه يؤمن بان مرحلة منتصف العمر هي الاكثر ايجابية. يقول ان الشخص يصبح حكيم وانه مليء بالأقوال الحكيمة، مما يشير الى انه قد تعلم من الماضي وانه يضع علمه في الاستعمال الجيد. وهو ايضا ممتلئ الجسم، وجدي في تعامله، ويشعر بالفخر وهو تقليدي في مظهره.

4- (Now that the students have understood the speech better, they should be able to read it with more expression. Remind them to use the different tones of their voices as well as gestures to help to get across the meaning to the listeners.)

- عندما تقرأ الشعر بصوت عال، يمكنك التمتع بصوت وايقاع القصيدة. ونتيجة لذلك، سوف تفهمها اكثر. وعلاوة على ذلك، عندما قراءة القصيدة مع نغمات مناسبة ومختلفة، انت لن تفهمها فقط بشكل أفضل، ولكن ايضا تحصل على المزيد من المتعة. لقد اضفنا نغمات مختلفة، على سبيل المثال، نبرة وإيماءات الطفل، ونبرة وإيماءات الراشد، ، ونبرة وإيماءات العمر المتقدم. وهذا ساعدنا على الفهم والتمتع بالخطاب اكثر.

5 - The poet and the playwright have very different views on childhood. Firstly, the poet sees it as a positive time of life, whereas the playwright does not portray either the baby or the schoolboy very favourably. Secondly, the poet is talking about his own childhood while the playwright is generalizing.

- الشاعر (في قصيدة اني اتذكر) والكاتب (شكسبير) لهما وجهات نظر مختلفة جدا نحو الطفولة. اولاً، الشاعر يرى ان الطفولة هي وقت ايجابي من الحياة، بينما الكاتب المسرحي لا يعرض الطفل الرضيع او التلميذ بشكل ايجابي. ثانياً، يتحدث الشاعر عن طفولته الخاصة، في حين ان الكاتب المسرحي يعمم.

AB 56

All the World's a Stage

Vocabulary المفردات

1- Put these vocabulary items under the headings 1–4. They do not have to go with the 'correct' person from the speech, but they should be appropriate.

- ضع هذه المفردات في القائمة أسفل ، يجب أن تكون ملائمة.

Mewling puking whining creeping bearded lean shrunk wise severe slipped shining childish

1- a schoolboy التلميذ :- whining, creeping, shining

2 a middle-aged man الرجل اوسط العمر :- bearded, wise, severe

3 a baby الطفل :- mewling, puking

4 an old man الرجل العجوز :- lean, shrunk, childish, slipped

2 Add some of your own adjectives to describe the above stages of life 1–4.

1..... 2.....

3.....4.....

- أضف صفات من عندك لوصف مراحل الحياة:-.

والخصي القصيم حسب فمط الامتحان

All the world's a stage, كل العالم مسرح,
And all the men and women merely players; ومعظم الرجال والنساء مجرد ممثلين;
They have their exits and their entrances, لهم مخارجهم ولهم مداخلهم,
And one man in his time plays many parts, ... والرجل الواحد في عمره يلعب عدة أدوار ...
At first, the infant, أولاً دور الرضيع,
Mewling and puking in the nurse's arms. يبكي ويرفس بين يدي مربيته.
Then the whining schoolboy, with his satchel ثم التلميذ المنتحب مع حقيبته
And shining morning face, creeping like snail ووجهة المشرق في الصباح يزحف مثل الحلزون
Unwillingly to school. ... على مضض الى المدرسة ...

- 1- Find an example of simile in the stanza? جد مثالا على التشبيهه?
- 2- What kind of rhetorical device is used to describe the school boy as walking to school? مانوع الاسلوب البلاغي
- 3- Quote the phrase which indicates that the school boy is innocent and clean نظيف و بريء - what is the image of the boy?
- 4- what is the stage المرحلة of life of the last three line?

Answers:-

- 1- creeping like snail
- 2- simile (creeping like snail)
- 3- And shining morning face.
- 4- childhood

Then a soldier, ثم كجندي,
Full of strange oaths and bearded like the pard, يملأه الحماس بلحية مثل النمر,
Jealous in honor, sudden and quick in quarrel, يغار على الشرف مباغت، وسريع في ساحة النزال,
Seeking the bubble reputation يبحث عن الشهرة الزائفة
Even in the cannon's mouth. حتى لو كانت في فوهة مدفع.

1. In the description of the soldier's life. Which word refers to a weapon السلاح used by soldiers?
2. Find an example of a simile in the speech.
2. Quote the line which indicates that the soldier is aggressive عدواني and gets angry or violent easily ويغضب بسهولة.
- 4- Quote the line which indicates that the soldier is things that make him look good even if they are pointless غير مجدية
- 5- Quote the line which indicates that the soldier standing in front of guns البنادق
- 6- what is the stage of life of the soldier?

Answers:- 1- canon 2- bearded like the pard 2- Jealous in honor, sudden and quick in quarrel.

- 4- Seeking the bubble reputation
- 5- Even in the cannon's mouth.
- 6- early adulthood

And then the justice, وبعدها كالقاضي,
In fair round belly with good capon lined, ذو بطن مستدير جميل وقد تناول ديك سمين,
With eyes severe and beard of formal cut, وعينان قاسيتان وله لحية رسمية أنيقة,
Full of wise saws and modern instances; مليئا بالحكمة ومواكب للعصر

- 1- Quote the line which indicates that the middle-aged person is fat from eating too much?
- 2- what is the stage of life of the justice?

Answers_

- 1- In fair round belly with good capon lined.
- 2- late adulthood

و هكذا يلعبُ دوره And so he plays his part.

مع انحناءه وبنطال هزيل ... Into the lean and slippared pantaloon,

والنظارات على انفه ومحفظه على جانبه; With spectacles on nose and pouch on side;

جوارب شبابه، احتفظ بها جيدا، وقد صارت واسعة His youthful hose, well saved, a world too wide

لساقه النحيلة وصوته الهدار، For his shrunk shank, and his big manly voice,

يتحول لصوت طفولي، يغرد Turning again toward childish treble, pipes

ويصفر بصوته. And whistles in his sound.

آخر جميع المشاهد Last scene of all,

ينتهي هذا التاريخ الغريب الحافل، That ends this strange eventful history,

هو طفولة ثانية ومجرد نسيان، Is second childishness and mere oblivion,

بلا أسنان، بلا عيون، بلا طعم، بلا اي شيء. Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything.

1- Find a word which indicates to footwear that that people wear indoors?

2- Find a word which means a bag for carrying money?

3- Find a word which means "without".

4- Quote the phrase which indicates that his legs have grown thinner. his trousers do not fit well.

5- Quote the line which indicates that his voice has become high again like a child's.

6- What does the playwright mean by the line, 'this strange eventful history'?

7- How is the life of a person compared to an actor in the theatre?

Answers:- 1- slippared pantaloon 2- pouch 3- sans 4- a world too wide/ For his shrunk shank 5- And whistles in his sound.

6- He means that life can be strange with lots of things happening in it.

7- A 'part' is a role in a play and the expression is 'to play a part'. The 'last scene' is the end of a play and Shakespeare is connecting this to the end of life.

ارجو ان تحفظ خصائص وصفات كل مرحلة

1- a schoolboy :- whining, creeping, shining

2 a middle-aged man :- bearded, wise, severe

3 a baby :- mewling, puking

4 an old man :- lean, shrunk, childish, slippared

شتوي 2016 :-

B. Literature spot: (2 points)

Read the following lines, from *All the World's Stage* carefully, then answer the question that follows:

That ends this strange eventful history,

Is second childness and mere oblivion,

Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything.

How does the playwright describe the person in the last stage of life?

Answer:-

Writing الكتابة

3- In your notebook, write a descriptive essay of yourself at different stages in your life.

Remember to use rhetorical devices and consider your audience.

- في دفترك، اكتب مقالة وصفية حول مراحل حياتك المختلفة. تذكر ان تستخدم الصور البلاغية.



The Old Man and the Sea

للرجل العجوز والبحر

by Ernest Hemingway إيرنس همنجوي

صياد عجوز

Santiago is an old fisherman in Cuba, but for the last eighty-four days he hasn't caught any fish. His friend, a young fisherman named Manolin, helps him to bring in his

empty boat every day. Manolin has been Santiago's fishing partner for years. Santiago had taught him all about fishing, and has done so since he was a boy of five years old. Now, the young man's parents want him to fish with a more productive partner.

سانتياجو صياد عجوز من كوبا، ولكن لأربعة وثمانون يوماً خلال الأيام الماضية لم يصطد أي سمكة. صيد صبي يدعى مانولين، يساعده على إحضار قاربه الفارغ كل يوم. مانولين شريك سانتياجو في الصيد منذ سنوات. سانتياجو علمه كل شيء عن الصيد، وذلك منذ أن كان صبياً وعمره خمس سنين. الآن، والدا الشاب يريدونه ان يصطاد مع شريك أكثر إنتاجية.

The next morning, Santiago leaves early and sails far out to sea to try his luck again. Eventually, he feels a bite on one of his hooks, and he works out that it must be a big fish, perhaps a marlin. The fish is strong, though, and does not come up to the surface. Instead, the fish swims away, dragging the old man and his boat along. This goes on until the sun goes down, and eventually Santiago can't see the land any more at all.

في صباح اليوم التالي، غادر سانتياجو مبكراً وابتعد إلى البحر ليحرب حظّه مرة أخرى. في نهاية المطاف، شعر بأن واحدة من صناراته قد ابتلعت طعمها، أنه يأمل بها أن تكون سمكة كبيرة، ربما مارلن. السمكة قوية، على الرغم من ذلك، لم تخرج إلى السطح. بدلاً من ذلك، السمكة أخذت تسبح بعيداً، وتجر الرجل العجوز وقاربه على طول. ويستمر هذا حتى غروب الشمس، وفي نهاية المطاف سانتياجو لا يمكنه رؤية اليابسة على الإطلاق.

As night falls, he wraps the fishing line around himself, and goes to sleep, leaving his left hand on the rope to wake him if the marlin surfaces. Soon, the old man is asleep, dreaming of the lions he used to see when he was a boy in Africa.

وعندما هبط الليل، لف صنارة الصيد حول نفسه، وذهب للنوم، وترك يده اليسرى على الحبل لتنبه له إذا خرجت المارين على السطح. ما لبث، ان غط الرجل العجوز بالنوم، يحلم بأسود اعتاد أن يراها عندما كان صبياً في أفريقيا.

Santiago is awoken in the night when he feels the marlin pulling on the line in his hand. The marlin leaps out of the water, and Santiago has to hold on to the line with all his strength to avoid being pulled into the sea. When he sees the fish at last, he is amazed by its size. After a long and difficult struggle, he manages to pull it closer to the boat and he kills it.

استيقظ سانتياجو في الليل عندما شعر بأن المارلن سحبت الصنارة في يده. مارلن قفزت خارج الماء، تمسك سانتياجو بالخيط مع كل ماله من قوة لتجنب سحبه في البحر. عندما رأى السمكة في النهاية، اندهش من حجمها. بعد كفاح طويل و صعب، تمكن من سحبها أقرب إلى القارب وقتلها.



Santiago ties the marlin's body to his boat and prepares to sail home. Before he reaches land, though, he is attacked by several sharks. He kills one with a harpoon and another with his knife. The blood in the water attracts more sharks. Santiago has to beat them away with a club and is badly injured himself. When he arrives back at the harbour, everyone is asleep. Arriving home, Santiago collapses on his bed in exhaustion and falls asleep.

ربط سانتياجو جسم مارلن بقاربه، واستعد للإبحار الى المنزل. قبل وصوله إلى الأرض، رغم ذلك، هوجم باعتداء من قبل العديد من أسماك القرش. واخذ يقتل واحدة بـرمح وأخرى بسكينه. الدم في الماء جذب المزيد من أسماك القرش. سانتياجو عليه ان يبعدها بعيداً بهراوة وقد جرح نفسه. عندما وصل إلى الميناء، كان الجميع نائمون. وعند وصوله إلى منزله، سانتياجو انهار على سريرته وغط نائماً.

The next morning, Manolin finds Santiago in his hut and cries over the old man's injuries. Manolin reassures Santiago that the great fish didn't beat him and that they will fish together again. He tells him that the old man still has much to teach him.

في صباح اليوم التالي، مانولين وجد سانتياجو في كوخه واخذ يبكي على جراح الرجل العجوز. مانولين طمأن سانتياجو بأن السمكة العظيمة لم تهزمه وسيصطادون مع بعضهم مرة ثانية. اخبر الرجل العجوز بان هناك الكثير ليعلمه اياه.

That afternoon, some tourists see the marlin's skeleton and ask a waiter what it is. Trying to explain what happened to the marlin, the waiter replies, 'shark.' The tourists misunderstand and assume that is what the skeleton is. They don't realise that it is actually a marlin, the biggest fish ever caught in the village, at more than five metres long. Meanwhile, Santiago is sleeping and once again, dreaming of the lions he saw in Africa long ago, when he was young.

بعد ظهر ذلك اليوم، بعض السياح شاهدوا الهيكل العظمي لمارلين وسألوا نادلا ما هذا. محاولة لشرح ما حدث لمارلين، النادل رد، 'القرش'. لم يفهمه السياح وتظاهروا (افترضوا) ماهية هذا الهيكل العظمي. أنهم لا يدركون بأنها فعلا مارلن، أكبر سمكة اصطيديت في القرية من اي وقت مضى، أكثر من خمسة امتار طولاً. وفي الوقت نفسه، سانتياجو نائم ومرة أخرى، يحلم بالأسود التي شاهدها في أفريقيا منذ فترة طويلة، عندما كان شاباً.

Vocabulary المفردات

1 Look at the words in the box. Which one means ... اقرأ الكلمات في الصندوق، أيها تعني ...

productively منتج، hook صنارة، drag يسحب، surface يظهر،
harpoon رمح، club هراوة، reassure يطمئن، assume يفترض

- 1- a sharp, pointed weapon, like a knife on a long stick? سلاح حاد محدد، مثل سكين على عصا طويلة?
- 2 -a heavy object used for hitting? شيء ثقيلة تستخدم للضرب
- 3- to pull something heavy behind you? سحب شيء ثقيلة خلفك?
- 4- someone who is successful or who earns you money? الشخص الناجح ام الذي يوفر لك المال?
- 5 -to believe something without questioning it? لتصديق امرا بدون سؤال
- 6 -to say something positive to someone who is worried about something?

لتقول شيء ايجابي لشخص قلق من امر ما

- 7-a curved object on which to hang something, for example a fish on a line?

لتحني شيئاً وتعلق شيء ما على سبيل المثال سمكة في صنارة الصيد

- 8 -to come to the top of the ocean or earth? تخرج الى اعلى المحيط او اليابسة

Answers:-

- 1 harpoon 2 club 3 drag 4 productive 5 assume 6 reassure 7 hook 8 surface

Comprehension الاستيعاب

2 Read the story again and answer the questions. اقرأ القصة مرة اخرى واجب عن الاسئلة

1-What evidence is there at the very beginning of the story that Santiago is a very optimistic and determined person?

- ما هو الدليل في بداية القصة ان العجوز سانتياجو هو شخص متفائل جدا وقوي الإرادة.

2- When Santiago feels a bite on his line, he works out that 'it must be a big fish, perhaps a marlin'. What evidence is there that he is correct?

- عندما شعر سانتياجو بان السمكة اخذت الطعم الذي على حبل الصيد، استنتج انها لابد ان تكون كبيرة، وربما سمكة مارلن، ماهو الدليل على ان استنتاجه كان صحيحا؟

3- Why does Santiago go to sleep that night with the line tied around himself? (paragraph 4)

- لماذا ذهب سانتياجو الى النوم في تلك الليلة وهو يلف حبل الصيد حول نفسه؟

4- How does Manolin try to encourage Santiago not to give up fishing? What does this tell you about Manolin's character? (paragraph 9)

- كيف حاول مانولين ان يشجع العجوز سانتياجو على عدم التخلي عن الصيد؟ ماذا يخبرك ذلك عن شخصية الصبي مانولين؟

5- What is the reason for the tourists' misunderstanding about what the skeleton was? (paragraph 10)

- ما هو سبب سوء الفهم عند السياح حول ماذا كان الهيكل العظمي؟

Answers

1- He goes to sea to try his luck every day even though he hasn't caught anything for 84 days.

- يذهب الى البحر كل يوم ليحرب حظه على الرغم من انه لم يصطد شيئا لمدة 84 يوما.

2 -It drags the boat along for a long time, so it must be a big fish.

- انها سحبت القارب الى الامام لفترة طويلة لذلك لا بد انها سمكة كبيرة.

3- Santiago ties the line round himself so that he doesn't lose it in the water and also so that he feels the tug when the fish pulls on the line.

- ربط سانتياجو الحبل حول نفسه من اجل ان لا يفقد السمكة في الماء وايضا من اجل ان يشعر بجره الحبل عندما تسحب السمكة حبل الصيد.

4- Manolin tells Santiago that he didn't lose against the marlin and that he wants to fish with him again because he still has a lot to learn. Manolin seems to be a caring person; kind, thoughtful and loyal to Santiago.

- مانولين اخبر سانتياجو انه لم يسخر امام سمكة المارلن وانه يريد ان يصطاد معه مرة اخرى لانه لا يزال لديه الكثير ليتعلمه منه. يبدو ان مانولين شخص يهتم بالآخرين ولطيف ورزين ومخلص للعجوز سانتياجو.

5 -The waiter couldn't speak their language and was trying to explain about the sharks. However, the tourists only understood 'shark' and assumed that the skeleton was the skeleton of a shark.

- النادل لم يكن يستطيع تكلم لغتهم وكان يحاول ان يوضح لهم عن اسماك القرش ولكن السياح فقط (سمكة قرش) وافترضوا ان الهيكل العظمي كان لسمكة قرش.

Ideas الأفكار

3 -Find a line in the story that represents the following ideas.

ابحث عن سطر في القصة التي تمثل الأفكار التالية. تمت الاجابة - الجمل اسفل الأفكار

1- **memory** ذاكرة

Soon, the old man is asleep, dreaming of the lions he used to see when he was a boy in Africa.

Meanwhile, Santiago is sleeping and once again, dreaming of the lions he saw in Africa long ago, when he was young.

2 **determination** التصميم

for the last eighty-four days he hasn't caught any fish When he sees the fish at last, he is amazed by its size. After a long and difficult struggle, he manages to pull it closer to the boat and he kills it.

3 **strength** قوة

Santiago has to hold on to the line with all his strength to avoid being pulled into the sea. When he sees the fish at last, he is amazed by its size. After a long and difficult struggle, he manages to pull it closer to the boat and he kills it.

He kills one with a **harpoon** and another with his knife. The blood in the water attracts more sharks. Santiago has to beat them away with a **club** and is badly injured himself.

4 suffering and pain المعاناة والألم

Santiago has to beat them away with a **club** and is badly injured himself. When he arrives back at the home, everyone is asleep. Arriving home, Santiago collapses on his bed in exhaustion and falls asleep.

4 In this retelling of the story, strength is represented in many ways. Choose one example of strength and explain its importance.

في رواية هذه القصة، مثلت (جسدت) القوة في العديد من الإشكال . اختر أحد الأمثلة على القوة وشرح أهميتها.

Suggested answer

The fish is an important representation of strength within the story. After it bites the line, Santiago is constantly in competition with it, needing to use ‘all his strength’ (line 14) to stay in his boat. It is also significant, since even though it is stronger than Santiago, he manages to catch it.

السمة تمثيل مهم للقوة في القصة. بعدما عضت الخيط ، سنتياجو كان في صراع معها، بحاجة لاستخدام كامل قوته للبقاء في قاربه.

التحليل Analysis

5 Discuss these questions in pairs.

1 Why do you think that Manolin’s parents want him to stop fishing with Santiago? Do you think they were justified?

لماذا تعتقد بأن والدي مانولين يريدون منه ان يقف الاصطياد مع سانتياجو؟ وهل تعتقد انهم عادلين؟

Suggested answers

They don’t think Santiago is productive enough. These people need to earn money from fishing, and so if a fisherman doesn’t catch anything for 84 days, he won’t be able to earn a living. I think they are justified in a way, because if Manolin is not making any money, it might mean that his whole family will have nothing to eat, but it is also important to be kind to people and respect our elders.

هم لا يعتقدون بان سنتياجو ينتج بشكل كاف. وهؤلاء الناس بحاجة للنقود من الصيد، لذا اذا كان الصياد لم يصطد أي شيء لمدة اربع وثمانون يوما، سوف لن يكون قادرا ليؤمن سبل العيش. اعتقد بأنهم عادلين في هذه الطريقة. لان مانولين لا يجني أي مال، ربما يعني بأن كل العائلة سوف لا تملك شيئا للاكل. ولكن من المهم ايضا لان نكون اناس لطفاء ونحترم كبارنا.

2 What is the importance of Santiago’s dreams of his youth, and of the lions in Africa? How does this relate to the themes in the story?

ما اهمية احلام سانتياجو في شبابه، والأسود في افريقيا؟ كيف يرمز الى المغزى في هذه القصة

Suggested answers

Perhaps he is remembering his youth and wishing that he was young again so that he had the strength to deal easily with the problems at sea. Lions also signify strength. So, as well as the theme of memory, the dreams relate to the theme of strength.

ربما انه كان يتذكر شبابه ويتمنى لو يعود شابا كانت له القدرة بسهولة للتعامل مع المعضلات في البحر. الاسود ترمز للقوة ايضا. لذلك نفس المغزى الذاكرة الحلم يدل على مغزى القوة.

كتاب الانشطة 75 AB

The Old Man and the Sea

Analysis

1 The story of *The Old Man and the Sea* tries to teach us about the relationship between humans and nature. Find three quotations in the text to support this.

قصة الرجل العجوز والبحر تحاول أن تعلمنا عن العلاقة بين البشر والطبيعة. جد ثلاثة اقتباسات في النص تدعم هذا.

‘Instead, the fish swims away, dragging the old man and his boat along.’ (line 7) ‘

-Santiago has to hold onto the line with all his strength to avoid being pulled into the sea.’ (line 13) -

‘Manolin reassures Santiago that the great fish didn’t beat him and that they will fish together again.’

(lines 21–22)

الكتابة Writing

2- Think about the story from Manolin's point of view. How do you think he feels when his friend is out at sea? In your notebook, write Manolin's diary on the night that Santiago does not return.

- فكر بالقصة من وجهة نظر مايولين. برايك كيف شعر مانولين عندما صديقه سانتياجو كان في البحر؟ في دفترك، اكتب يوميات مايولين في الليلة التي لم يعد بها سانتياجو.

طريقة السؤال الوزاري على *The Old Man and the Sea*

يعطينا نص يكون عليه سؤال او سؤالين من 3 علامات في بداية الصفحة الثانية من ورقة الامتحان

C- Read the following text from *The Old Man and the Sea* then answer the questions below it.

(5 point)

"Arriving home, Santiago collapses on his bed in exhaustion and falls asleep. The next morning, Manolin finds Santiago in his hut and cries over the old man's injuries. Manolin reassures Santiago that the great fish didn't beat him and that they will fish together again."

1. Write down two characteristics of Manolin. (2 points)
2. Find a word which means "to say something positive to someone who is worried about something"? (2 points)
3. Give an example which represents suffering and pain. (one point)

Answers:-

1- a caring person; kind, thoughtful and loyal to Santiago. 2- reassure 3- Arriving home, Santiago collapses on his bed in exhaustion and falls asleep.

"As night falls, he wraps the fishing line around himself, and goes to sleep, leaving his left hand on the rope to wake him if the marlin surfaces. Soon, the old man is asleep, dreaming of the lions he used to see when he was a boy in Africa."

1. What does the underlined word "surface" mean?
2. Why did the old man leave the rope on his hand?
3. What is the importance of Santiago's dreams of his youth, and of the lions in Africa?
- 4- To which theme do the lions indicates? أي مغزى تشير له الاسود

Answers:-

1- come to the top of the ocean 2- to wake him if the marlin surfaces

3- Lions also signify strength - الاسود ترمز للقوة - Perhaps he is remembering his youth and wishing that he was young again so that he had the strength to deal easily with the problems at sea. 4- strength القوة

صيفي 2016 :-

B. Literature spot: (3 points)

Read the following extract from "*The Old Man and the Sea*" carefully, then answer the question that follows:

The tourists misunderstand and assume that is what the skeleton is. They don't realise that it is actually a marlin, the biggest fish ever caught in the village, at more than five metres long. Meanwhile, Santiago is sleeping and once again, dreaming of the lions he saw in Africa long ago, when he was young.

1. How does the author describe the fish? (2 points)
2. What do lions represent? (1 point)



GUIDED WRITING

الكتابة الموجهة

Read the information in the table below then, in your ANSWER BOOKLET, write two sentences about purposes of building dams. Use appropriate liking words such as : and, also, but..... etc.

Purposes of building tunnels.

- control the traffic areas.
- save time and effort.
- reduce the car accident.
- make car journeys faster and shorter.

-Firstly, there are manyالعنوان.....such as ... الفرعية 1andالفرعية 2
-In addition, there are otherالكلمة الافتتاحية في العنوان.....likeالفرعية 3and
.....الفرعية 4.....

- **Firstly, there are many** purposes of building tunnels **such as** controlling the traffic jam **and** saving time and effort.
- **In addition, there are other** purposes of building tunnels **like** reducing the car accidents **and** making car journeys faster and shorter.

How to save Forests?

- avoid building residential areas.
- build parks for visitors.
- reduce cutting down trees.
- ban the criminals who cut trees.

Firstly, there are many ways to save the forest such as avoiding building residential areas and building parks for visitors.

- In addition, there are other ways to save the forest like reducing cutting down trees and banning the criminals who cut trees.

What should be done to keep fitness ?

- drink 8 -10 liters of water daily.
- run 2 -4 kilometre every morning.
- do exercises
- reduce the amount of calories.

- Firstly, there are many thing (ways) that should be done to keep fitness_ such as drinking.....daily and runningmorning.

- In addition, there are other thing (ways)that should be done to keep fitness like doing exercises and reducingcalories.

Why do people leave their countries?

- find better jobs.
- complete high education.
- escape from wars.
- seek better life.

-Firstly, there are many reasons that make people leave their home countries like finding better life and completing high education.

-In addition, there are other reasons that make people leave home countries like escaping from wars and seeking better life.

Internet	
advantages	disadvantages
- save time and effort - search the information	- cause eyes hurts - make people isolated

On the one hand, العنوان has many advantages such as and
On the other hand, العنوان has some disadvantages likeand.....

.....
.....
.....
.....

Smart devices	
advantages	disadvantages
- light - portable and convenient	- people use them all the time and don't speak to others face to face. - waste time.

On the one hand, العنوان has many advantages such as and
On the other hand, العنوان has some disadvantages likeand.....

.....
.....
.....
.....

There are many advantages of العنوان such as and
On the other hand, there are some disadvantages of العنوان like and

.....
.....
.....
.....

Name	Najeeb Mahfouz
Place/ Date of birth	Cairo, 1911
Place/ Date of death	Cairo, 2006
Profession	Novelist
Achievements	Wrote many novels. Got the Nobel Prize

.....
.....
.....
.....

Glossary

Module 3

1- algebra الجبر

(noun) a type of mathematics system where letters and symbols are used to represent numbers/
algebraic (adjective)

1- نوع من نظام الرياضيات حيث الأحرف والرموز تستخدم لتمثيل الأرقام/ جبري (صفة)

2- arithmetic العمليات الحسابية

(noun) the branch of mathematics concerned with numerical calculations such as addition, subtraction, multiplication and division.

2- فرع من الرياضيات الذي يهتم بالحسابات العددية مثل الجمع والطرح والضرب والقسمة.

3- artificially-created المصطنعة

(adjective) not real or not made of natural things but made to be like something that is real or natural
create (verb) – creation (noun)

3- غير حقيقي او مصنوع من مواد طبيعية لكن تم صنعه ليكون مشابه لشيء حقيقي او طبيعي. يخلق (فعل) – صنع (اسم)

4- breathtaking التقاط الأنفاس

(adjective) wonderful رائع, awe-inspiring مذهل

5- camera obscura كاميرا مظلمة

(noun) Latin for 'dark room'; an optical device that led to photography and the invention of the camera.
5- كلمة لاتينية "الغرفة المظلمة"، جهاز بصري التي ادت الى التصوير واخترع الكاميرا.

6- carbon-neutral محايدة الكربون

(adjective) not affecting the total amount of carbon dioxide in Earth's atmosphere/
neutralise (verb) – neutrality (noun)

6- (صفة) لا يتأثر بالكمية الإجمالية لثاني أكسيد الكربون في غلاف الأرض/ يجعله طبيعيا (فعل) - حيايد (اسم)

7- ceramics خزف سيراميك،

(noun) the art of producing something made from clay or porcelain, or the clay or porcelain items themselves/ ceramic (adjective)

7- فن إنتاج شيء مصنوع من الطين أو الخزف، أو المواد الفخارية والخزفية نفسها/ خزفي (صفة)

8- composition تأليف مقطوعة موسيقية

(noun) [of music] a piece of music that someone has written / compose (verb)

8- [يتعلق بالموسيقى] مقطوعة موسيقية التي قد كتبها شخص/ يولف لحنا (فعل)

9- conservatory معهد موسيقى

(noun) (American usage for British conservatoire) a school where people are trained in music or acting
9- (استخدام أمريكي للكلمة البريطانية "معهد الموسيقى) وهي مدرسة حيث الناس يتم تعليمهم الموسيقى او التمثيل.

10 – craftsman حرفي

(noun) someone who is very skilled at a particular craft, a job or an activity that requires skills and in which they make things with their hands

10 - الشخص الذي هو ماهر جدا في حرفة معينة، وظيفة او نشاط الذي يتطلب المهارات التي تصنع الأشياء باليد.

11- criticize ينتقد

(verb) to judge (something) with disapproval; to evaluate or analyse (something)

critic, criticism (noun) – critical (adjective)

11- (فعل) يحكم (على شيء) بالرفض، يقيم أو يحلل (شيئا). انتقاد (اسم) - نقدي (صفة)

12- demonstration توضيح

(noun) an act of explaining and showing how to do something, or how something works/
demonstrate (verb)

12- عملية تفسير وإظهار كيفية عمل شيء، او كيف الشيء يعمل. / يفسر (فعل)

13- desalination تحلية المياه

(noun) the process of removing salt from sea water so that it can be used
desalinate (verb)

13- عملية ازالة الملح من مياه البحر بحيث يمكن استخدامها. / يحلي (فعل)

14- fountain pen قلم حبر

(noun) a pen which needs ink cartridge refills and the nib of which takes ink from these cartridges to write.

14- القلم الذي يحتاج تعبئة علب الحبر والريشة التي تأخذ الحبر من هذه العلي للكتابة.

15- furnishings اثاث

(plural noun) the furniture and other things, such as curtains, in a room/ **furnish** (verb)

15- (اسم جمع) الاثاث والاشياء الاخرى، مثل الستائر في الغرفة.

16- geometry الهندسة

(noun) the branch of mathematics concerned with the properties, relationships and measurement of points, lines, curves and surfaces./ **geometric** (adjective) – **geometrically** (adverb)

16- فرع من الرياضيات الذي يهتم بالخصائص والعلاقات وقياس النقاط والخطوط والمنحنيات والسطوح. هندسية (صفة) – بشكل هندسي (ظرف)

17- glassblowing النفخ في الزجاج

(noun) the art of shaping a piece of hot, melted glass by blowing air into it through a tube/ blow (verb)

17- فن تشكيل قطعة حارة ومذابة من الزجاج بنفخ الهواء فيها من خلال انبوب. / ينفخ (فعل)

18- grid شبكة

[energy grid] a system of wires through which electricity is connected to different power stations across a region.

18- [شبكة الطاقة] نظام من الاسلاك والتي من خلالها الكهرباء تكون متصلة بمحطات طاقة مختلفة عبر المنطقة.

19- ground-breaking طريقة مبتكرة

(adjective) new, innovative / break (verb) (فعل) (صفة) جديد، مبتكر / يبتكر (فعل)

20 - hanging معلقة

(noun) a large piece of cloth that is hung on a wall as a decoration/ hang (verb)

20- قطعة من القماش والتي هي معلقة على حائط كزينة/ يعلق (فعل)

21- inheritance إرث

(noun) money or things that you get from someone after they die/ **inherit** (verb)

21- المال او الاشياء التي تحصل عليها من شخص بعد ان يموت. / يرث (فعل).

22- inoculation اللقاح

(noun) an injection you can have to protect you from a disease/ **inoculate** (verb) – **inoculable**

(adjective)

22- اللقاح (حقنة) تمتلكها لحمايتك من مرض / يلقح (فعل) - قابل للتلقح (صفة)

23- installation معرض بصري

(noun) an art exhibit often involving video or moving parts. / **install** (verb)

23- معرض فني غالبا يتضمن الفيديوهات او الرسوم المتحركة. / يركب (فعل)

24- irrigate يسقي، يروي

(verb) to supply land with water so that crops and plants will grow / **irrigation** (noun)

24- (فعل) تزويد الارض بالماء بحيث المحاصيل والنباتات ستنمو.

25- lifelike ينبض بالحياة (يشبه الحقيقة)

(adjective) very similar to the person or thing represented

25- (صفة) مشابه جدا للانسان او شيء يتم تمثيله،

26- mathematician

(noun) a person who studies Mathematics to a very complex level/ **mathematics** (noun) –

mathematical (adjective)

26- شخص الذي يدرس الرياضيات لمستوى متطور جدا. علم الرياضيات (اسم) – رياضي (صفة)

27- megaproject مشروع عملاق

(noun) a very large, expensive, ambitious business project

27- مشروع تجاري، طموح، ثمين، وكبير جدا.

28- minaret مأذنة

28- برج طويل دقيق للمسجد والذي منه المسلمين يدعون للصلاة.
(noun) the tall, thin tower of a mosque from which Muslims are called to prayer

29- musical harmony مقطوعة موسيقية
(noun) a pleasant sound in music, made by playing or singing a group of different notes together.

harmonious (adjective) – **harmonise** (verb)
29- صوت موسيقي جميل، ينجز بالعزف او الغناء على مجموعة من الالحن مع بعضها. / متناغم (صفة). / يلحن (فعل)

30- outweigh تفوق
(verb) to be more important than something else
30- (فعل) تكون اكثر اهمية من شيء آخر.

31- pedestrian المشاة
(noun) someone who is walking, especially along a street or another place that is used by cars
pedestrian (adjective)

31- الشخص الذي يسير، وخاصة على طول الشارع او مكان اخر يستخدم من قبل السيارات. / مترجل (صفة).
32- performing arts فنون أدائية
(noun) a type of art that can combine acting, dance, painting and film to express an idea

32- نوع من الفنون والذي يجمع بين التمثيل والرقص والرسم والافلام للتعبير عن فكرة.

33- philosopher فيلسوف
(noun) someone who studies and writes philosophy professionally, or an undergraduate student of Philosophy / **philosophise** (verb) – **philosophical** (adjective).

33- الشخص الذي يدرس ويكتب الفلسفة بمهنية، او طالب يدرس الفلسفة. / يتفلسف (فعل). / فلسفي (صفة).

34- physician طبيب
(noun) someone qualified to practise medicine, especially one who specialises in diagnosis and treatment.

34- الشخص المؤهل لممارسة الطب، وخاصة الشخص الذي يتخصص في التشخيص والعلاج
35- polymath موسوعي، متعدد الثقافة
(noun) someone who has a lot of knowledge about many different subjects

35- الشخص الذي لديه الكثير من المعرفة حول مختلف المواضيع.

36- qualify
(verb) to be entitled to a particular benefit or privilege by fulfilling a necessary condition/
qualification (noun)

36- يتم منحه فائدة معينة أو ميزة عن طريق اجتيازه لشرط اساسي. / تأهيل (اسم)

37- restore يستعيد، يجدد
(verb) to repair or renovate a building, work of art, etc., so as to bring it back to its original condition
restoration (noun)

37- اصلاح او ترميم مبنى، او عمل فني، الخ، بحيث يعيده الى الوضع الاصلي. / تجديد (اسم)

38- revolutionise يحدث او يقوم بثورة
(verb) to completely change the way people do something or think about something/ **revolution** (noun)
– **revolutionary** (adjective)

38- يغير بالكامل طريقة الناس في عمل الاشياء او التفكير في شيء. / ثورة (اسم) / ثوري (صفة).

39- sand artist فنان بالرسم بالرمل
(noun) someone who models sand into an artistic form / sand art (noun)

39- الشخص الذي يشكل الرمل الى شكل فني. / فن الرمل (اسم).

40- showcase يعرض شيء
(verb) to exhibit or display/ **showcase** (noun)

40- يعرض شيء او يظهره / اداة عرض (اسم)

41- sustainability الاستدامة
(noun) the state of being able to continue forever, or for a very long time; for example, the sustainability of the environment involves emitting less pollution and using less water **sustain** (verb)
– **sustainable** (adjective)

41- حالة أن تكون قادرا على الاستمرار إلى الأبد، أو لفترة طويلة جدا. على سبيل المثال، استدامة البيئة يتطلب انبعاث اقل من

التلوث واستخدام كميات أقل من المياه . يديم (فعل) مستدام (صفة).

42- textiles منسوجات

(plural noun) types of cloth or woven fabric

-42- (اسم جمع) انواع من القماش والمنسوجات المخيطة.

43- translation الترجمة

(noun) the process of converting documents from one language to another **translate** (verb) – **translator** (noun)

-43- عملية ترجمة الوثائق من لغة واحدة الى اخرى. / يترجم (فعل)- مترجم (اسم فاعل)

44- underline

(verb) to emphasise, to highlight

-44- يركز ، يسلط الضوء.

45- vary يتنوع، يختلف

(verb) to differ according to the situation variation (noun) – variable (adjective)

-45- يختلف حسب الوضع. اختلاف (اسم)- متنوع (صفة)

46- visual arts فنون تعبيرية

(noun) art such as painting or sculpture that you look at, as opposed to literature or music

-46- فن مثل الرسم والنحت الذي تنظر له، بعكس الادب والموسيقى.

47- windmill طواحين الهواء

(noun) a building that uses its sails and wind power to grind corn into flour

-47- بناء الذي يستخدم المراوح وطاقة الرياح لطحن الحبوب الى دقيق.

48- zero-waste صفر-النفايات

(adjective) producing no waste, or having parts that can be reused.

-48- (صفة) عدم انتاج النفايات، او لديه اشياء يمكن استخدامها

Test A (Modules 1-3)

AB 58

Read the following text carefully, and then answer all the questions that follow.

اقرأ النص التالي بتأني، واجب عن كل الأسئلة التي تليه.

There are five medical schools in Jordan, each one based at a university. All five schools offer a six-year programme, which is designed to produce top-quality doctors.

هناك خمس كليات الطب في الأردن، كل واحد مقرها في الجامعة. كل الكليات الخمس توفر برنامج لمدة ست سنوات، والذي يهدف إلى تخريج اطباء عاليي الكفاءة.

For the first three years, the students follow a programme of academic study, which includes compulsory, as well as elective courses. These first three years are known as the 'pre-clinical stage'.

على مدى السنوات الثلاث الأولى، الطلبة يتبعوا برنامج الدراسة الأكاديمية، التي تضم إلزاميا، إضافة الى المقررات الاختيارية. وتعرف هذه السنوات الثلاث الأولى باسم "مرحلة ما قبل السريرية".

Years four, five and six, or the 'clinical stage', are much more practical, although there is still plenty of theory too. The students spend time in different hospital departments. At this stage, the students deal with patients directly, all the time being supervised by senior doctors.

السنوات الأربع، خمسة وستة، أو "المرحلة السريرية"، هي اكثر فترة العملية، على الرغم من أنه لا يزال هناك الكثير من الدراسة النظرية ايضا. الطلاب يقضون وقتا في أقسام المستشفى المختلفة. في هذه المرحلة، الطلبة يتعاملون مع المرضى مباشرة، كل الوقت يجري تحت إشراف كبار الأطباء.

The final assessment is a very thorough series of written and practical examinations. Successful students are awarded a Bachelor of Medicine and Surgery degree.

التقييم النهائي هو عبارة عن سلسلة شاملة جدا من الامتحانات الخطية والعملية. ويتم منح الطلاب الناجحين درجة البكالوريوس الطب والجراحة.

A Decide if these sentences are true or false. Correct the false sentences.

- قرر ما اذا كانت هذه الجمل صحيحة ام خاطئة. صحح الجمل الخاطئة.

1 -The medical schools in Jordan are based at five different universities.

- الكليات الطبية في الأردن تقع في خمس جامعات مختلفة.

2- Some courses during the first three years are optional. بعض الكورسات خلال السنوات الاولى اختيارية.

3 -During the clinical stage, students spend all of their time on their practical skills in hospital departments. خلال المرحلة السريرية، يمضي الطلبة كل وقتهم في الممارسة العملية في أقسام المستشفى.

4 -Students deal with patients from the very beginning of their course.

- الطلبة يتعاملون مع المرضى منذ بداية برنامجهم.

5 -The tests at the end of the course are practical examinations. الامتحانات في نهاية البرنامج هي امتحانات عملية.

Answer

A 1 True 2 True 3 False. There is still plenty of theory, too. 4 False. Students deal with patients during the last three years of the programme. 5 False. They are both practical and written examinations.

كلاهما امتحانات عملية ومكتوبة.

B -In which paragraph (A-D) can you find information about the following? جد المعلومات التالية

1- the form that the final exams take: **paragraph D** نموذج الامتحان النهائي

2- the length of a medical degree: **paragraph A** مدة درجة الدراسة الطبية

3- the content of the second half of a medical degree: **paragraph C** مضمون النصف الثاني

4 -the name of the stage before the clinical stage: **paragraph B** اسم المرحلة قبل المرحلة السريرية

5 -the name of the degree that students receive if they succeed: **paragraph D**

اسم الدرجة التي سيحصل الطلبة عليها في حال نجاحهم.

C-Complete the following summary with words from the text. (5 marks)

- اكمل الملخص التالي بكلمات من النص.

There are five medical schools in Jordan. They all follow the same six-year programme. In the first half, known as the (1) _____, students have to take certain courses and can choose others. In the second half, which is the (2) _____, besides continuing to study theory, students spend time practising in different hospital (3) _____. (4) _____ guide the students in dealing with the patients. Throughout the period of study, students are (5) _____ in different ways.

Answers:-

1 pre-clinical stage 2 clinical stage 3 departments 4 Senior doctors 5 assessed

A Complete the text with the correct form of each word in brackets. You may need to use more than one word to fill in the gaps.

- اكمل النص بالشكل الصحيح للفعل بين قوسين. ربما ستحتاج الى استخدام اكثر من كلمة لتعبئة الفراغات.

A- The bullet train or Shinkansen is a highspeed rail system that (1) _____ (serve) as the core of Japan's rail transportation network. Shinkansen (2) _____ (link) the major cities of Japan since it (3) _____ (first introduce) in 1964 CE. At the moment, the network (4) _____ (expand) with newer, faster and more environmentally-friendly trains navigating through the country's mountains.

القطار الرصاصية أو شينكانسن هو نظام السكك الحديدية العالية السرعة التي هي يعمل كنواة لشبكة النقل بالسكك الحديدية في اليابان. شينكانسن قد ربطت المدن الرئيسية في اليابان منذ تم لأول مرة عرضه في عام 1964 م. في هذه اللحظة، الشبكة تتوسع وفقا للقطارات الصديقة للبيئة الأحدث والأسرع للحركة عبر الجبال في البلاد.

1 serves 2 has linked 3 was first introduced 4 is expanding

1- حقيقة علمية 2- دلالة since 3- مبني للمجهول بصيغة الماضي لوجود دلالة 1964 - 4- لوجود دلالة at the moment.

B- The London Underground, which (5) _____ (know) as *The Tube*, is one of the most famous underground rail systems in the world. *The Tube*, which (6) _____ (get) its name from the shape of the system's tunnels, (7) _____ (serve) commuters since 1863 CE. It is also one of the biggest networks, as it (8) _____ (currently run) over 408 km and 275 stations across London. There are plans to build at least 10 more stations in the near future!

مطرو أنفاق لندن، والذي يعرف باسم النفق، هو واحد من شبكات السكك الحديدية تحت الأرض الأكثر شهرة في العالم. النفق، والذي حصل على اسمه من شكل نظم الأنفاق، يخدم / قد يخدم الركاب منذ 1863 م. كما انه واحد من أكبر الشبكات، حيث انه يشغل حاليا / ما زال يشغل حاليا أكثر من 408 كم و 275 محطة عبر لندن. وهناك خطط لبناء 10 على الأقل من المزيد من المحطات في المستقبل القريب!

5 is known 6 got 7 has served/has been serving 8 currently runs/is currently running

5- مضارع بسيط بصيغة المبني للمجهول لانه حقيقة علمية . 6- أي انه حصل على اسمه في الماضي منذ ان تم تصميمه. 7- بوجود دلالة since . 8- لوجود دلالة currently والتي تستعمل في زمني المضارع البسيط والمضارع المستمر على حد سواء.

C- The Shanghai Maglev Train is one of the fastest trains in the world; its speed (9) _____ (record) as 431 km per hour! The train takes only seven minutes and 20 seconds to bring travellers from Pudong International Airport to Longyang Road Station, which (10) _____ (be) about 30 km away.

قطار شنغهاي ماجليف هو واحد من أسرع القطارات في العالم؛ وقد تم تسجيل سرعته 431 كلم في الساعة! القطار يأخذ سوى سبع دقائق و 20 ثانية لجلب المسافرين من مطار بودونغ الدولي الى محطة لونغ يانغ، والتي هي عبارة عن 30 كم.

9 – was recorded /has been recorded 10 is

9- أي ان سرعته تم تسجيلها للتو او الماضي فلذلك استخدمنا صيغة المضارع التام او الماضي البسيط بصيغة المبني للمجهول. 10- استعملنا صيغة المضارع للفعل be وهو is لان محطة لونغيانغ مفرد وهي حقيقة.

الكُتابة (10 marks) WRITING

Your friend in Egypt has asked you to help with a project about art and artists in Jordan. In your notebook, write a report of about 150 words telling him or her about the country's artistic and cultural heritage.

- صديقك في مصر طلب منك ان تشاعده في مشروع بحثه حول الفن والفنانين في الاردن. في دفترك، اكتب تقريرا بحوالي 150 كلمة تخبره حول الموروث الثقافي والفني في الاردن.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....